



Lähetisyhdistys Kylväjä

VUOSIKERTOMUS 2020

SISÄLLYS

Esipuhe	4
Ulkomainen työ	6
EURAASIA	
Juutalaistyö	8
Israel	8
Ukraina	10
Pietari	11
Arabiankielinen työ	12
Pakolaistyö	14
Etu-Aasia	16
AFRIKKA	
Etiopia	18
AASIA	
Kaukasia	20
Keski-Aasia	22
Mongolia	24
Itä-Siperia	
Jakutia	26
Burjatia	28
Japani	30
Itä-Aasian koulutustyö	32
Itä-Aasian pioneerityö	34
Bangladesh	36
Nepal	38
Kehitysyhteistyö	40
Tutkimus- ja koulutus	42
Verkosto- ja kumppanuudet	44
Henkilöstö	46
Hallinto	48
Talous	50



Voiko pitkittyneestä poikkeusajasta kertoa positiivisesti kaunistelematta totuutta? Tämä toimintakertomus todistaa, että kyllä voi.

En tarkoita, että lähetysjärjestönä olisimme immuuneja tai eläisimme jotenkin eri todellisuudessa kuin muu yhteiskunta. Mutta haastavina aikoina korostuu kristuskeskeisyys, joka mahdollistaa palvelun myös pahoina päivinä. Ehtymätön voimavaramme on se, että olosuhteet eivät määritä meitä eikä identiteettimme rakennu aikaansaamiselle. Saamme hengittää ja hymyillä. Olemme rakastettuja. Siksi kokeilemme siipiämme, uskallamme ulos, vaikka myrskyäisi. Mikä parasta, vaikuttavuutemme perustuu Jumalan voimaan, ei omaan räpiköintiimme.

Mitä olemme oppineet? Ehkä ymmärrämme maailman rikkinaisyyttä ja omaa riippuvaisuuttamme Kaikkivaltiaasta vähän paremmin. Ehkä sen seurauksena olemme taas vähän nöyrempiä ja sen vuoksi kelpoisempia Taivaan Isän työtovereita. Lähimmäisemme eri puolilla ovat eläneet tällaista arkea vuosikymmenet: elämässä on paljon sellaista, mitä ei voi millään tavalla kontrolloida, vaikka itse olemme kasvaneet toisenlaiseen illuusioon. Meitä tarvitaan yhä, mutta ei meidän erinomaisuuttamme.

Eniten viime vuonna koeteltiin kärsivällisyyttä, lähettien kohdalla aivan erityisesti. Paineen alla se jalostui luovuudeksi. Täytyi tottua odottamiseen, vaikeisiin päätöksiin vajailla tiedoilla, väliaikaisiin ratkaisuihin, pitkiin jaksoihin poissa kotoa. Lisäksi oli jatkuvaa epävarmuutta ja epätietoisuutta siitä, mitä seuraavaksi. Ja kuitenkin moni sai lopulta jäädä työalueelle haasteiden keskellä

”Päällimmäisenä on kiitollisuus siitä, että selviytymisen sijaan kykenimme kuluneenakin vuonna jatkamaan työtä saavuttamattomien kansojen siunaamiseksi.

elävien ihmisten ja yhteistyökumppanien rinnalle. Toiset puolestaan tulivat Suomeen ja jatkoivat työtä kotimaasta käsin opettaen etänä ja osallistuen digitaalisten alustojen kautta ystävien elämään. Lopuille löytyi osaamista vastaavia uudenlaisia rooleja Suomesta. Jokaisella oli tekemistä, mikä tuki sitä, mitä varten olemme olemassa.

Suunnitelmanamme oli uudistaa organisaatiota ja toimintatapoja, jotta pystyisimme yhä paremmin toteuttamaan perustehtäväämme nopeasti muuttuvassa toimintaympäristössä. Tulimme muun maailman tavoin muutoksen yllättäviksi. Mutta yllätyimme myös nopeudesta, jolla saimme vastattua siihen. Uusi arki kiihdytti kehittämishankkeita ja saimme sujuvasti kotimaan työtehtävät järjestettyä kokonaan uusiksi. Osastot romutettiin, jotta tieto ja into kulkisi paremmin läpi työyhteisömmme. Perustimme yksikön vastaamaan tutkimuksesta ja koulutuksesta, jotta jatkuva uudistuminen ja oppiminen juurtuisi osaksi toimintakulttuuriamme. Pioneerihenki on perintö, jota vaalimme.

Positiivista oli sekin, että yhteinen ulkoinen uhka sekä yhdisti että avasi ulospäin. Tulimme työyhteisönä enemmän todeksi toisillemme. Välimatkat lyhenivät työalueiden ja kotimaan välillä, kun ruudun välityksellä vietimme aikaa Raamatun äärellä ja rukouksessa osana viikkorutiiniamme. Tutustuimme vahvuksiimme ja tekemäämme työhön paremmin. Opiskelimme taitoja tulevaa varten. Löysimme luovia keinoja rakentaa yhteyttä myös lähettäjiin ja seurakuntiin sekä tavoittaa nuorempiakin sukupolvia. Webinaarit kutsuivat ihmisiä mukaan, myös niitä, jotka eivät aiemmin meitä tunteneet. Saimme ystäviä ja puolestapuhujia, verkostot laajenivat ja vahvistuivat. Kuuntelimme ja saimme äänemme kuuluviin.

Päällimmäisenä on kiitollisuus siitä, että selviytymisen sijaan kykenimme kuluneenakin vuon-

na jatkamaan työtä saavuttamattomien kansojen siunaamiseksi. Se on etuoikeus, jota on vaikea ymmärtää. Jumalan huolenpito sekä ystävien ja seurakuntien tuki mahdollisti kamppailevien kumppanien tukemisen. Kumppaniemme avuksi keräsimme Kylväjän nykymuotoisten keräysten ennätyspotin lähes 70 000 euroa. Kokemamme hyvyyden sivutuotteena toteutui ihme: vältimme kehittämistyön ja kriisin luoman kiusauksen kääntää katseemme kokonaan itseemme. Vuosi ei siis ollut odottamista vaan täysipainoista lähetystyötä sekä varustautumista tulevaan. Olemme nyt valmiimpia kasvavaan työhön kasvavien mahdollisuuksien äärellä.



Lähetysohjaaja
Taneli Skyttä
taneli.skytta@kylvaja.fi

Ulkomainen työ



TYÖALUEYKSIKKÖ

Koronatilanne vaikutti toimintavuotena kaikkeen toimintaamme. Kotimaahan siirtymään joutuneiden lähettien kohdalla pyrittiin ensisijaisesti siihen, että lähetit palaavat alueelleen tai jatkavat työtä työalueille kotimaasta käsin.

Työalueilla työ jatkui olosuhteiden sallimassa laajuudessa. Monin paikoin paikalliset työntekijät ja yhteistyökumppanit ottivat aiempaa suurempaa vastuuta, mikä kasvatti entisestään heidän osaamistaan ja omistajuuttaan. Digiloikan ansiosta myös työalueilla hyödynnettiin tietotekniikkaa ja omaksuttiin uusia työtapoja entistä enemmän.

Syyskuussa voimaan astunut uusi organisaatiomalli terävöitti Kylväjän lähetysjärjestöidentiteettiä ja työnäkyä saavuttamattomien kansojen tavoittamiseksi. Organisaatiomuutoksen myötä kohdensimme aiempaa vahvemmin resursseja Kylväjän päätehtävään, lähetystyöhön työalueilla. Osastojen purkamisen myötä lähetysosasto vaihtui työalueyksiköksi, joka apulaislähetysjohtajan johdolla suunnittelee ja koordinoi ulkomaista työtä Kylväjän strategian ja yleisten periaatteiden pohjalta. Tähän työhön sisältyy myös kehitysyhteistyö.

Työalueyksikön vastuulla on lähettien rekrytointi ja työaluesijoitukset, heidän jatkuva kokonaisvaltainen tukemisensa sekä työn toteuttaminen yhteistyössä työalueen lähetystyöntekijöiden ja kumppanien kanssa.

Työalueyksikön jäseniä ovat apulaislähetysjohtaja, työaluevastaavat, johtava hankekoordinaattori, kehitysyhteistyön asiantuntija ja lähettikuraattori. Työtä toteutetaan ja kehitetään vahvasti yhteistyössä muiden yksiköiden kanssa.

Työaluevastaavat toimivat lähetystyöntekijöiden esimiehinä ja kantavat entistä kokonaisvaltaisempaa vastuuta lähettien työhyvinvoinnista ja kehittämisestä. Uuden toimintakulttuurin pohjalta nähtiin tarpeelliseksi laajentaa työaluevastaavien toiminnallista ja taloudellista päätöksentekoa ja mahdollistaa heille näin aiempaa itsenäisempi työote.

Lähettikuraattorin roolia esimiestyöskentelyn tukena vahvistettiin. Lähettihuolto tukee lähetystyöhön valmistautuvaa, työalueelle lähtevää ja kotimaahan palaavaa lähettiüksikköä niin työalueella kuin kotimaanjaksoillakin. Kylväjän lähettikuraattori toimi laajasti yhteistyössä muiden lähetysjärjestöjen kanssa.

Lähetystyöntekijöitä lähettävänä järjestönä Kylväjä haluaa olla kanava toteuttaa lähetyskutsusta. Rekrytoinnin painopiste on pitkäaikaisten lähetystyöntekijöiden löytämisessä sekä nykyisille että mahdollisille uusille alueille. Lähetirekrytointia kehitettiin ennakoiden keväällä 2020, ja uudet periaatteet ja käytänteet otettiin käyttöön jo kesällä. Rekrytointiprosessia pitää yllä nimetty tiimi rekryvastaavan johdolla. Rekrytointitiimi toimii yhteistyössä työaluevastaavien tiimin, viestintätiimin ja kehittämistiimin kanssa.



Apulaislähetysjohtaja
Hanna Lindberg
hanna.lindberg@kylvaja.fi

JUUTALAISTYÖ

Sanoma Jeesuksesta lähti liikkeelle juutalaisten keskuudesta, ja myös tämän päivän juutalaisilla on oikeus kuulla, että Jeesus on heidän Messiaansa. Työmme päämäärä on levittää evankeliumia erityisesti Jumalan omaisuuskansan keskuuteen. Lisäksi haluamme rakentaa yhteyttä messiaanisten juutalaisten ja kristittyjen välille.

ISRAEL

Kylväjä painottaa teologiassaan uskon juutalaisten juurien ymmärtämistä. Läsnäolomme Israelissa tarjoaa meille järjestönä näköaloja raamatuntulkintaan ja koko maailman lähetykseen. Yhteistyökumppanit olivat Norjan Israel-lähetys (NCMI), Caspari-keskus, Immanuel Ministries -yhteistyöverkosto ja Ebenezer-vanhainkodin yhdistys.

Raamatun ja juutalaisuuden opintokeskus Caspari Jerusalemissa varustaa messiaanisia juutalaisia seurakuntia koulutuksen keinoin, että todistus Jeesuksesta vahvistuisi ja saisi juutalaisia muotoja yhteiskunnassa. Lisäksi keskus tarjoaa opetusta kristityille uskon juutalaisista juurista. Kylväjä tuki keskusta henkilöresurssein sekä taloudellisesti.

Vuosi oli täynnä koronaasteita. Matkustusrajoitukset estivät kansainvälisten kurssien toteuttamisen, sillä niihin liittyy maahan tutustumista paikan päällä. Paikallistyö muuntui sujuvammin verkon kautta toteutettavaksi, ja yli sataa vapaaehtoista lapsityöntekijöitä koulutettiin online-kursseilla. Kylväjän Suomessa organisoima Ystävää tukien -keräys tuotti Caspari-keskukselle 20 578 euroa.

Eräs lapsityön verkkokurssin osallistujista kertoi: "Opiskelu sai minut ottamaan työni lasten parissa vakavammin. Valmistan kokoontumisia

huolellisemmin ja käytän oppimiani tekniikoita." Toinen kirjoitti: "Kurssi täyttää aukon, joka minulla oli tiedoissani ja taidoissani, ja auttaa minua opettamaan lapsia paremmin. Olen hyvin kiitolinen!"

Immanuel-seurakunnan toiminta muotoutuu kauniin historiallisen kirkkorakennuksen ympärille Tel Aviv-Jaffassa. Rakennus vetää puoleensa uteliaita israelilaisia ja on lasimaalauksineen hyvä evankelioinnin väline. Toisaalta rakennus vaikuttaa myös seurakunnan teologiseen profiiliin, koska kirkkoassosiaatioista ei ole mahdollista vapautua. Maallistuneiden juutalaisten kohdalla se voi kuitenkin kääntyä eduksi.

Viime vuosina seurakunnan pastorit ovat vaihtuneet, ja yhteisö on elänyt jatkuvien muutosten alla. Vuoden 2020 elokuussa johtava paikallinen pastori irtisanoutui. Apulaispastoriksi nimetty Immanuel Ministriesin kumppanin lähettämä amerikkalainen pastori siirtyi seurakunnan johtoon yhdessä vaimonsa kanssa.

Vaikka epidemia rajoitti merkittävästi tavoitettavaa työtä, Jeesuksesta kiinnostui kolme uutta kastamatonta etsijää. He osallistuivat säännöllisesti seurakunnan Zoom-kokoontumisiin. Muita aktiivisia seurakuntalaisia oli kolmisenkymmentä. Kylväjä tuki työtä taloudellisesti ja osallistui keskusteluun seurakunnan teologiasta ja hallin-

nosta Immanuel Ministries -yhteistyöverkoston jäsenenä. Evankelioiva, opetuslapseuttava ja teologinen koulutustoiminta ovat yhteistyöverkoston avainajukset tulevaisuuden rakentamiseen. Pyrimme löytämään verkoston kautta uusia mielekkäitä avauksia ja kenties mahdollisuuden lähettää jälleen lähetejä suurkaupunkityöhön.

Messiaanille juutalaisille ja monille arabikristityille vanhuuden turvapaikan tarjoavassa Ebenezer-kodissa elettiin epidemiapaineen alla, mutta kukaan vanhuksesta ei sairastunut koronaan.

Kodissa oli asukkaita hieman alle kolmekymmentä. Taloudellisen tuen lisäksi lähettimme vastasi kummityöstä ja antoi käytännön apua vanhuksille ja henkilökunnalle.

Samuel antoi kivelle nimen Eben-Eser, (Avunkivi), sanoen: "Tähän asti Herra on auttanut meitä." 1. Sam. 7:12

Vuonna 2020 Kylväjällä oli Israelissa kaksi lähettiä, joista toinen oli koronan vuoksi kotimaassa maaliskuusta lähtien. Lisäksi määräaikaistyöntekijämme työskenteli koko vuoden marraskuun lopulle saakka Caspari-keskuksessa.

Lisätietoja: hanna.lindberg@kylvaja.fi



Israel on juutalaisen maailman keskus ja Jerusalemin raamatullisen maailman keskipiste. Raamatullinen ajatus evankeliumista "juutalaiselle ensin" on ollut alusta asti Kylväjän teologisia perusarvoja. Israelissa on noin 177 000 kristittyä, mutta heistä suurin osa on arabeja. Yhteistä useimmille maassa toimiville kirkkoille on se, että ne eivät juurikaan pyri kutsumaan uusia ihmisiä mukaan. Lisäksi juutalaiset kokevat yleensä kirkot itselleen vieraiksi. Messiaaniseen liikkeeseen eli Jeesukseen uskoviin juutalaisiin kuuluu tällä hetkellä noin 15 000 israelilaista. Olemme työskennelleet Israelissa vuodesta 1983.

JUUTALAISTYÖ UKRAINA

Tavoitimme vuoden aikana noin kolmesataa juutalaista sapattikokouksissa, juutalaisissa juhlissa sekä eri yhteydenottokeinoin. Alkuvuonna tavoitimme Odessan juutalaisia katuevankelioinnilla sekä tekemällä kotikäyntejä. Otimme yhteyttä myös puhelimen välityksellä. Vietimme purim-juhlaa ennen koronarajoituksia isolla joukolla. Rajoitusten aikana pidimme sapattikokouksia Zoomin välityksellä. Syksystä alkaen lähettimme jatkoivat työtä Suomesta käsin ja yhteistyössä ukrainalaisten työtoverien kanssa aloitettiin Youtube-sapatit.

Saimme palautetta YouTube-sapattien katsojilta, joita oli ainakin Ukrainassa, Israelissa, Venäjällä ja Valko-Venäjällä.

"Kiitos, että muistatte minua ja lähetätte videoita, katson niitä mielelläni. Istun asunnossani, sillä tällaisella ilmalla en voi mennä minnekään. Olisin kiitollinen, jos voisitte lähettää minulle viimeisimmän sapattivideon. Menestystä teille kaikille!" (Julia)

Sapattitiimiin kuului sekä Kylväjän lähetejä että Jews for Jesus -järjestön työntekijöitä. So-

siaalisen median ohella käytimme tavoittavassa työssä myös painotuotteita.

Vammaistyo- ja projektissa vastasimme kokonaisvaltaisesti vammaisten tarpeisiin. Lahjoitimme ja korjasimme vammaisten ihmisten apuvälineitä ja tarjosimme heille ruoka-, vaate-, lääk- ja kuljetusapua. Kotikäyntien lisäksi järjestimme vammaistapaamisia ja vastasimme vammaisten ihmisten hengellisiin tarpeisiin.

Toimimme Odessassa vammaisyhdistysten kanssa. Ovet ovat avatuneet myös vammaisille lapsille tarkoitettuun lastenkotiin.

"Monen vammaisen ihmisen tilanne heikentyi korona-aikana ja he ottivat pienenkin avun vastaan kiitollisina ja kyynelsilmin", vammaistytöä tekevä paikallinen **Vladislav** totesi.

Kylväjän työntekijä vastaa vammaisprojektin ohjaamisesta ja koordinoinnista. Projektissa oli hyödynsaajina noin 350 vammaista.

Lisätietoja: hanna.lindberg@kylvaja.fi



Yhteistyötahojamme ovat Jews for Jesus -järjestö, messiaaniset seurakunnat sekä luterilainen synodi ja seurakunta. Vuoden lopussa työssä oli mukana kaksi lähetystyöntekijää. Kylväjän työ Ukrainassa alkoi vuonna 2008.

JUUTALAISTYÖ PIETARI

Pietarissa elää noin 80 000–100 000 juutalaista. Haluamme kertoa heille evankeliumia Jeesus Messiaasta, joka on ainoa toivo Jumalan omaisuuskansalle.

Tuemme taloudellisesti Inkerin kirkkoon kuuluvan Johannes Kastajan seurakuntaa, joka koostuu messiaanisia juutalaisia. Muista Inkerin kirkon seurakunnista ohjataan juutalaisia ja juutalaistaustaisia Johannes Kastajan seurakuntaan.

Koronarajoitusten vuoksi seurakunta toimi pääosin etäyhteyksien varassa. Viikoittain pidettiin raamattuopetuksia ja muita hengellisiä tilaisuuksia VKontakten kautta; kyseessä on venäläinen vastine Facebookille. Kesällä ja syksyllä seurakunta kokoontui fyysisesti jumalanpalveluksiin. Monet Pietarin juutalaisista ovat iäkkäitä ja korona-aika lisäsi yksinäisyyttä entisestään. Tähän seurakunta vastasi lisäämällä kotikäyntejä ja muistamalla yksinäisiä sekä muita vähäosaisia.

Korona-epidemia mahdollisti Inkerin kirkon keskuskanslian vieressä sijaitsevan uuden seurakuntatilan remontoinnin.

Lisätietoja: pentti.marttila@kylvaja.fi



Seurakunnan toimintaa johti pastori Aleksei Kargaltsev apunaan vapaaehtoinen hallinto- ja diakoniatyöntekijä Alla Polosina. Seurakunnan opetustyössä avustivat Kelton pappiseminaarin opiskelijat. Pastori Kargaltsev toimi Keltossa vararehtorina.



PIXABAY



PIXABAY



ARABIANKIELINEN TYÖ

Vaikka Kylväjän työn painopiste Israelissa on juutalaisten parissa, haluamme palvella muitakin kansoja maan monikulttuurisessa kontekstissa. Teemme arabiankielistä lapsi-, nuoriso- ja perhetyötä Haifassa.

Työn päämääränä on arabiankielisten ihmisten tavoittaminen evankeliumilla ja opetuslapseuttaminen Israelissa. Opetusmateriaali ja vierailut palvelevat arabiankielisiä maahanmuuttajia myös Suomessa.

Koronapandemiasta huolimatta vuosi tarjosi innostavaa yhteistyön viriämistä. Lähettimme luotsasi ryhmiä ja osallistui useaan tiimiin, joissa kehitettiin ja toteutettiin seurakuntarajat ylittävää toimintaa ja löydettiin tapoja juurruttaa eri-ikäisiä ihmisiä syvemmin Jeesuksen seuraamiseen.

Rauhanruhtinas-yhdistyksen englannin- ja arabiankieliset kotisivut valmistuivat syksyn aikana (khobzalahayat.com). Pastori äänitti viikoittain saarnoja, jotka ladattiin kotisivuille. Näin saarnoja

voitiin kuunnella myös Suomessa ja jälkikäteen. Kuluneen vuoden aikana saarnoja lähetettiin Suomessa Radio Patmoksen kautta.

Naistyössä ehdittiin helmikuussa pitää arabi-naisten kokoontuminen ennen kuin yhteiskunta sulkeutui. Lapsityössä raamattukerho siirtyi syksyllä koronan vuoksi verkkoon. Epidemian rauhallisemmassa vaiheessa toteutettiin retket yhdessä lasten vanhempien kanssa noin 50 hengen voimin. Ne olivat kaivattu hengähdys koronan ahdistamille perheille. Kings Kids Israel -toimijoiden kanssa syntyi aito yhteys vuoden aikana.

Marraskuussa toteutettiin ensimmäinen evankelisten arabiseurakuntien synodin yhteinen webinaari, josta tuli menestys. Päävastuun kantoi lähettimme pastoripuoliso.

Arabiseurakuntien välisen yhteistyön rakentaminen ja tukeminen jatkuivat eri muodoissa. Tavoitteena on juurruttaa yhteyden ja yhteistyön malleja, jotta työ voisi jatkua itsenäisesti paikallisin voimin.

Elokuussa 2020 lähettimme puolisonsa kanssa piti seminaareja maahanmuuttajille Suomessa. Osallistujat kokivat tullessaan kohdatuiksi saadessaan keskustella ja kuulla Jumalan sanan opetusta omalla kielellään. He halusivat jatkaa yhteydenpitoa myös verkon kautta. Lisäksi Kirkkohallitus kutsui työntekijäpariskuntamme tiimiin, joka suunnittelee kasteopetusmateriaalia maahanmuuttajille.

Lisätietoja: hanna.lindberg@kylvaja.fi

**"Kansa vietti suurta ilojuhlaa, sillä he olivat ymmärtäneet, mitä heille oli julistettu."
Neh. 8:12 KR38**



Toiminta käynnistyi Haifassa kymmenisen vuotta sitten. Tuolloin arabiankielistä lapsi- ja nuoriso-työtä ei ollut juuri lainkaan. Kylväjä liittyi työhön vuonna 2014 ja alkoi tukea vuonna 2016 perustettua Rauhanruhtinas-yhdistystä, josta lähettimme vastaa yhdessä pastoripuolisonsa kanssa. Yhdistyksen alaisuuteen on rekisteröitynyt pieni evankelikaalinen Elämän leipä -seurakunta. Seurakunta on osa Assemblies of God -yhteisöä, mutta se toimii itsenäisesti muiden vastaavien arabiseurakuntien tapaan.



ERWIN ZAREIE



ERWIN ZAREIE

PAKOLAISTYÖ

Pakolaistyössä voimme tavoittaa ihmisiä, joiden kotimaissa perinteisen lähetystyön tekeminen on vaikeaa. Yhteistyössä seurakuntien ja eri pakolaisjärjestöjen kanssa Kylväjä auttaa Keski-Aasiasta tulleita pakolaisia. Työ tavoittaa siirtolaisia myös monesta muusta maasta kuten Intiasta, Bangladeshista, Pakistanista ja Nepalista. Työmme painottuu Kreikkaan, mutta kartoitamme mahdollisuutta aloittaa pakolaistyötä myös Etu-Aasiassa. Lisäksi tarjoamme asiantuntijakoulutuksia ja materiaaleja seurakuntien käyttöön myös Suomessa.

Tiivis yhteistyö pakolaistyötä tekevien järjestöjen Crossroads, Hellenic Ministries ja Helping Hands kanssa jatkui, vaikka koronaviruksen aiheuttamat kokoontumisrajoitukset ja sulkutila rajoittivat merkittävästi mahdollisuutta kohdata pakolaisia keväästä 2020 lähtien. Tilanne pakotti ottamaan käyttöön uusia toimintamuotoja, kuten ruoan jakamista keskustien ulkopuolella ja Zoomin kautta tapahtuvaa opetusta.

Suuri osa Eurooppaan tulleista pakolaisista on niin sanotuista suljetuista maista, ja monien kotimaassa kristinuskoon tutustuminen on lähes mahdotonta. Euroopassa tilanne on toinen. Kun koronatilanne sen mahdollisti, pakolaisille annettiin pakolaiskeskuksissa aineellista, henkistä ja hengellistä apua ja pidettiin rohkeasti esillä ilosanomaa Jeesuksesta. Opetimme pakolaisille eng-

lantia ja kreikkaa sekä pidimme raamattutunteja. Tuntien jälkeen heille tarjottiin teetä, kahvia ja ruokaa. Koropin kaupungissa järjestimme jumalanpalveluksia intialaisille perheille koronan sallimissa rajoissa. Jumalanpalvelusten jälkeen oli tarjolla myös ruokaa ja yhdessäoloa.

Toimimme myös Piraeuksen evankelisen kirkon kanssa. Toiminnassa tavoitettiin pakolaisten lisäksi asunnottomia kreikkalaisia. Jumalanpalvelusten sekä hartauksien ohella tarjottiin ruokaa ja mahdollisuus käydä suihkussa sekä pestä vaatteita. Jatkoimme myös yhteistyötä persiankielisen pakolaisseurakunnan, Agapen, kanssa tukemalla taloudellisesti seurakunnan ylläpitämää turva-asuntoa, jossa majoitetaan vainottuja ja asunnottomia seurakunnan jäseniä. Samalla tila palvelee seurakunnan kokoontumispaikkana. Tuimme taloudellisesti seurakunnan lähettämää

afgaaniperhettä, joka tekee tavoitettavaa työtä Lesboksen saarella. Kylväjän Suomessa organisoima Ystävää tukien -keräys tuotti pakolaistyölle yhteensä 19 588 euroa.

Koronan vuoksi ei voitu vielä käynnistää suunniteltua pakolaisten asuntolatoimintaa Pohjois-Kreikassa Milotopoksessa. Vuoden alussa pakolaistyössä Kreikassa oli kolme työntekijäämme sekä yksi lapsi. Vuoden lopussa viisi työntekijää ja yksi lapsi.

Kuluneena vuonna saimme todistaa, miten Jumala toimii. Työntekijämme tutustuivat uskonnottaan sikhiin 48-vuotiaaseen intialaiseen mieheen kesällä. Kaksikymmentä vuotta Kreikassa elänyt ja ortodoksikirkossa suntiona työskennellyt mies kärsi jalkakivusta. **Singhille** aiemmin tehty polvileikkaus oli epäonnistunut, eikä hän pystynyt kävelemään kipeytyneellä jalalla.

"Vierailimme usein hänen luonaan ja soitimme hänelle. Luimme hänelle Raamattua, rukoulimme hänen puolestaan ja annoimme hänelle kännykkään linkin, jolla hän pystyi itsekin lukemaan Raamattua."

Toinen leikkaus onnistui, ja Singh alkoi käydä Koropissa seurakunnassa, jossa työntekijämme palvelivat.

"Raamatun lukeminen ja Koropin seurakunnan kristittyjen osoittama Jeesuksen rakkaus

vaikuttivat häneen syvästi, ja Singh otti Herran Jeesuksen Kristuksen vastaan omana Vapahtajanaan."

Lisätietoja: mikko.puhalainen@kylvaja.fi

"Te ette siis enää ole vieraita ja muukalaisia, vaan kuulutte Jumalan perheeseen, samaan kansaan kuin pyhät." Ef. 2:19



Noin 80 miljoonaa ihmistä eri puolilla maailmaa on liikkeellä vasten tahtoaan. Heistä 46 miljoonaa elää maan sisäisinä pakolaisina, 26 miljoonaa pakolaisina ja yli 4 miljoonaa turvapaikanhakijoina. Määrät ovat kasvaneet nopeasti viime vuosina. Monen pakolaisen tie on suuntautunut myös Eurooppaan. Vuonna 2015 alkaneen pakolaiskriisin jälkeen Eurooppaan on tullut jo lähes 2 miljoonaa pakolaista. Odotettavissa on, että Kreikka tulee olemaan yksi pakolaisten kauttakulkumaa jatkossakin. Aloitimme pakolaistyön Kreikassa vuonna 2013.

ETU-AASIA

Tuemme uskonnotutkimusinstituutin tekemää tutkimus- ja koulutustyötä, jonka tavoitteisiin kuuluu paikallisten kristittyjen ja seurakuntien vahvistaminen. Lisäksi tutkimme mahdollisuutta tavoittavan työn aloittamiseen pakolaisten parissa.

Työalueella toimii hallinnollisesti itsenäinen luterilainen kirkko, joka on rekisteröity vuonna 2004. Toimintavuoden aikana syyskuussa kirkko vihki virkaan Etu-Aasian pääseurakuntansa ensimmäisen paikallisen papin.

Uskontotutkimusinstituutin työssä koronaviruksen aiheuttamat rajoitukset vaikuttivat erityisesti fyysisten tilaisuuksien ja kokoontumisten järjestämisessä, mutta tutkimus- ja koulutustyö jatkui olosuhteisiin nähden hyvin. Vuoden aikana aloitettiin muun muassa kristinuskon keskeisiin asioihin perehdyttävä koulutus.

Työalueen poliittinen tilanne jatkui haastavana. Maa oli aiempaa sulkeutuneempi ulkomailman suhteen ja sen sisäinen poliittinen tilanne oli jännitteinen. Myös naapurimaiden levottomuudet heijastuivat maan sisälle. Erityisiä ongelma-alueita olivat maan itä- ja eteläosa Syyrian vastaisella rajalla. Vuoden aikana toimintaan vaikutti kuitenkin enemmän koronaviruksen leviäminen ja sen mukanaan tuomat liikkumis- ja matkustusrajoitukset.

Maan kristityt kokivat monenlaista vastustusta uskonsa tähden. Työmahdollisuuksia rajattiin ja heitä syrjittiin työelämässä. Julkisiin virkoihin kristittyjen oli lähes mahdotonta päästä, vaikka laki ei sitä estä. Monen paikallisen kristityn tulevaisuudenusko oli koetteilla. Ulkomaalaisia kristittyjä työntekijöitä myös karkotettiin maasta. Paikallisten protestanttisten kristittyjen määrän arvioidaan olevan 8000–10 000.”

Etu-Aasia on jo pitkään ollut suurin Lähi-idästä ja Keski-Aasiasta saapuvien pakolaisten ja turvapaikanhakijoiden vastaanottaja. Etu-Aasian poliittisissa intresseissä on ollut päästä tai jopa ohjata suuria määriä pakolaisia kohti Eurooppaan. Pakolaisten parissa tehtävälle työlle olikin suuri

tarve erityisesti Keski-Aasiasta tulleiden pakolaisten joukossa.

Kylväjän pakolaistyön laajentaminen Etu-Aasiaan oli suunnittelu- ja valmisteluvaiheessa, ja se painottui erityisesti verkostojen luomiseen yhteistyökumppaneiden löytymiseksi, sekä työalueen ja toimijoiden hahmottamiseen. Työtä voitiin kuitenkin kartoittaa ja suunnitella varsin rajallisesti pandemian tuomien matkustusrajoitusten vuoksi. Tavoitteena oli jatkaa edellisen vuoden aikana aloitettua kartoitusta paikan päällä. Suunnitelmissa oli kaksi matkaa työalueelle, jotka molemmat jouduttiin perumaan.

Päätapahtumaksi jäikin pakolaistyön toimijoi- ta kokoava Refugee Highway Partnership -konferenssi Malmössä helmikuun alussa. Siellä työntekijämme loivat kontakteja Etu-Aasiasta mukana olleisiin pakolaistyötä tekeviin henkilöihin ja he saivat paljon tietoa ja materiaalia hyödynnettäväksi jatkosuunnittelussa.

Pakolaistyöhön sopii raamatunjae: ”Älkää unohtako osoittaa vieraanvaraisuutta, sillä jotkut ovat yösijan antaessaan tulleet majoittaneeksi enkeleitä”. Hepr. 13:2

Toimintavuoden aikana työalueella oli yksi seniorilähetä. Toimimme yhteistyökumppanimme, uskontotutkimusinstituutin työssä tukijan roolissa.

Lisätietoja: janne.aitta@kylvaja.fi



Työmme piirissä olevat kansanryhmät kuuluvat vähiten evankeliumilla tavoitettuihin islaminuskoisiin kansoihin, joiden parissa ei vielä ole riittävästi Kristus-todistusta. Työ Etu-Aasiassa alkoi vuonna 1974.

ETIOPIA

Tuemme nopeasti kasvavan Mekane Yesus -kirkon työntekijäkoulutusta, raamattukouluja sekä evankelioimistystä. Lisäksi toteutamme kumppaneidemme kanssa kehitysyhteistyöhankkeita ja sponsoroimme kummiohjelman kautta lasten päiväkeskusta. Työmme painottuu maan itä- ja kaakkoisosiin, joissa evankeliumia ei tunneta eikä tavoitettavaa työtä juuri tehdä.

Vuosi 2020 oli monella tavoin vaikea Etiopiassa. Koronapandemian lisäksi maan pohjoisosan konfliktit maan hallituksen ja Tigrayn kansanvapautusrintaman välillä aiheuttivat väkivaltaisuuksia. Lisäksi Etiopiasa oli lähihistorian suurin kulkusirkkojen esiintymä. Sirkat valtasivat laajoja alueita tuhoten satoa ja aiheuttaen pulaa ruoasta. Väkivaltaisuuksien ja sadonmenetyksen seurauksena ihmiset menettivät toimeentulonsa, ja moni joutui pakenemaan kodeistaan. Miljoonat ihmiset tarvitsivat hätäapua.

Vaikka koronapandemia vaikutti myös meidän työhömmä, työ jatkui. Yksi lähettiperhe opiskeli alkuvuoden kieltä, mutta joutui palaamaan keväällä Suomeen koronatilanteen vuoksi. Pariskunta jatkoi kielen opiskelua etänä Suomesta käsin. Toinen lähettipariskunta muutti maahan syksyllä ja keskittyi kielen opiskeluun. Filtu Food Security -projektissa asiantuntijana ja projektin yhteyshenkilönä toimiva työntekijämme jatkoi maassa koko vuoden. Hän asui Addis Abebassa, mistä käsin hän teki matkoja Filtuun. Hän toimi myös NLM-Etiopian kenttähallituksen puheenjohtajana.

Filtu Food Security Project on Norjan valtion rahoittama hanke, jota toteutetaan Filtun alueel-

la. Hanke työllisti yhdeksän paikallista työntekijää. Hankkeen tavoitteena oli elintarvike turvan parantaminen lisäämällä tietoa kotitalouksien hedelmä- ja vihannestuotannosta, karjanhoidosta ja kuivien alueiden viljelytekniikoiden parantamisesta. Ruokaturvan kehittäminen auttoi yhteisöä merkittävästi ja kohensi sen taloudellista tilannetta. Projektin suorista hyödynsajia oli lähes 24 000 ja epäsuoria yli 30 000. Projekti auttoi myös paikallisia terveysviranomaisia hankkimalla muun muassa suojavarusteita koronatilanteen puhjettua.

Osana hanketta lahjoitimme eräälle alueelle myllyn, mikä ilahdutti suuresti alueen asukkaita. Mylly keventää erityisesti naisten suurta työtaakkaa. Myllyä luovuttaessamme saimme tilaisuuden syödä yhdessä paikallisten kanssa ja keskustellessamme eräs iäkäs mies totesi meidän olevan tuolla alueella viestin tuojia Jumalalta. Työntekijämme kysyi tuosta viestistä ja sen tuojasta.

Hän sanoi:

”Jumala lähetti teidät tänne myllyn kanssa. Ilman sitä teidän olisi ollut mahdotonta tulla ja löytää meitä.”

Hankkeiden välityksellä voimme lähestyä yh-

teisöjä, jotka ovat muutoin vaikeasti tavoitettavia. Voimme heijastaa Jumalan rakkautta antamalla panoksemme elämän perusedellytysten edistämiseen.

Itä-Etiopiassa Ginnirin kaupungissa lasten kristillisen päiväkeskuksen toimintaan osallistui kuuksikymmentä lasta. Koska kouluissa luokat ovat suuria eivätkä koulut anna lapsille tukiovetusta, keskus tarjosi lapsille lisäopetusta, mikä tuki heidän koulunkäyntiään. Näin lasten jatko-opiskelumahdollisuudet ja ammattiin valmistautuminen paranivat. Keskuksessa huolehdittiin myös lasten ruokailuista, vaatteista ja terveydenhuollosta.

Lisätietoja: mikko.puhalainen@kylvaja.fi

”Herra, sinä olet minut tutkinut, sinä tunnet minut. Missä olenkin, minne menenkin, sen sinä tiedät, jo kaukaa sinä näet aikeeni. Kuljen tai lepään, kaiken olet mitannut, perin pohjin sinä tunnet minun tekemiseni. Kielelläni ei ole yhtäkään sanaa, jota sinä, Herra, et tuntisi. ... Sinun silmäsi näkivät minut jo idullani, sinun kirjasi on kaikki kirjoitettu. Ennen kuin olin elänyt päivääkään, olivat kaikki päiväni jo luodut.”
Ps. 139:1-4, 16



Työskentelemme Itä- ja Pohjois-Afrikassa Norjan luterilaisen lähetysliiton (NLM) kumppanina ja maailman suurimman luterilaisen kirkon, Ethiopian Mekane Yesus -kirkon (EECMY) työyhteydessä. Vuonna 2020 työntekijöitämme oli vain Etiopiassa, jossa yhteistyömme on jatkunut jo yli 50 vuotta. Vuoden alussa työalueella oli 3 työntekijää ja yksi lapsi. Vuoden lopussa työalueella oli 3 työntekijää. Kaikki työntekijämme ovat osa NLM:n työntekijätiimiä.



KAUKASIA

Työmme tavoitteena on julkisen, luterilaisen ja ulospäin suuntautuvan seurakunnan syntyminen paikallisella kielellä. Kaukasiassa toimivat lähettimme työskentelevät useissa eri työyhteyksissä edistään paikallisten ihmisten hyvinvointia ja Jumalan valtakunnan vahvistumista.

Työntekijämme toimivat useissa eri työyhteyksissä, kuten kehitysvammaisten lastenkodissa, uusiutuvan energian yrityksessä ja ohjelmistoprojektissa kansainvälisellä koululla. Näiden työmuotojen kautta autettiin heikoimmassa asemassa olevia, edistettiin paikallisten työllistymistä ja tuettiin kristillisiä yhteistyökumppaneitamme heidän palvelutyössään. Työalueen tiukat liikkumisrajoitukset vaikuttivat paljon myös yhteistyökumppaneiden toimintaan. Työntekijämme tekivät näissä työyhteyksissä etättyä siltä osin kuin se oli mahdollista.

Keväällä molemmat työntekijäperheet joutuivat tulemaan Suomeen koronatilanteen vuoksi. Syksyllä, juuri kun työalueelle paluu näytti mahdolliselle virustilanteen rauhoittuttua, puhkesi alueella yllättäen sota. Noin kuusi viikkoa kestäneissä taisteluissa oli myös siviiliuhreja, mutta sota ei kuitenkaan ulottunut pääkaupunkiin, jossa työmme sijaitsee. Lopulta konflikti rauhoitui niin, että työntekijäperheemme pystyi palaamaan työalueelle toisen perheen jäädessä kotimaahan.

Seurakuntatyöhön kuului keskeisesti viikoittaisten jumalanpalvelusten ja raamattupiirien pitäminen. Kokoontumiset järjestettiin kodin omaisessa tilassa, ja niihin osallistui pieni joukko paikallisia. Työ ajoittui alkuvuoteen ja joulukuulle. Suurin osa vuodesta kului ilman seurakunnan kokoontumisia tai yhteisiä juhlia, sillä niitä ei voitu järjestää kokoontumisrajoitusten vuoksi. Seurakunnan etäkokoontumiset eivät olleet mahdollisia turvallisuuskysymysten takia. Paikallinen seurakuntalainen teki diakoniatyötä jakamalla lahjapaketteja maaseudulla ja antamalla myös

pienimuotoista ruoka-apua. Pandemia-aikana avustettiin paikallisia seurakuntalaisia vuokramaksuissa. Vuoden lopussa työntekijöitämme oli neljä.

Lisätietoja: janne.aitta@kylvaja.fi



Tässä valtauskonnoltaan islamilaisessa maassa on protestanttisia kristittyjä vain noin 0,3 prosenttia. Protestantit seurakunnat ovat yhteiskunnassa vielä niin marginaalisia, että monet eivät tiedä niiden olemassaolosta, eikä suurin osa kaukasialaisista ole koskaan tavannut paikallista kristittyä. Uskonnonvapaus tilanne maassa on haastava, ja julkiset jumalanpalvelukset ovat mahdollisia vain niille harvoille seurakunnille, jotka ovat saaneet valtion rekisteröinnin. Ihmiset ovat melko maallistuneita, vaikka pitäytyvätkin ainakin nimellisesti valtauskontoon. Uskonnon harjoittaminen on vähäistä, mikä näkyy usein myös kristityksi kääntyneiden heikkona sitoutumisena seurakuntaelämään.

Kylväjän aloitti seurakuntaa perustavan työn Kaukasiassa vuonna 2007. Pyrimme siirtämään seurakunnan johtamisen paikallisille mahdollisimman varhain. Lisäksi tuemme yhteistyökumppaniemme työtä.



Talvella kävi ilmi, että kokoontumisissamme käy uskovia, joita ei ollut vielä kastettu. Aloitimme kymmenen viikon katekismuskurssin, joiden jälkeen kaksi heistä halusi saada kasteen. Koimme, että ajankohta oli johdatus, sillä kasteiden jälkeen koronapandemia saapui maahan, ja kokoontumiset jouduttiin keskeyttämään useiden kuukausien ajaksi.”





KESKI-AASIA

Pyrimme parantamaan ihmisten sosiaalisia ja materiaalisia tarpeita yhdessä viranomaisten ja paikallisten ihmisten kanssa toteutetuilla terveydenhuollon ja yhteisön kehittämisen hankkeilla. Hankkeissa toimiessaan työntekijämme ystävystyvät paikallisten kanssa, mikä voi avata evankeliumin sanomaa maassa, jossa julkinen evankeliointi ei ole mahdollista.

Kuluneena vuonna Keski-Aasian poliittinen tilanne jatkui epävakana ja terrorismi vaikeutti työtämme. Maassa oli edelleen laajamittaisia sotatoimia ja monissa kaupungeissa tehtiin terrorihyökkäyksiä myös siviilikohteisiin. Rikosten määrä kasvoi ja maan turvallisuustilanne oli hauras, kun hallintorakenteet olivat heikot, korruptio rehotti ja huumetuotanto oli yleistä. Etniset- ja heimojännitteet, puutteellinen infrastruktuuri, naisten heikko asema ja ihmisoikeusloukkaukset hidastivat maan kehitystä.

Mielenterveystyölle onkin maassa suuri tarve. Työntekijämme tuki mielenterveyshankkeiden paikallisia johtajia erilaisissa hankehallinnollisissa työtehtävissä, jotta he voisivat tehdä työtä jatkossa entistä paremmin ja itsenäisemmin. Mielenterveystyötä kehitetään yhdessä paikallisten työntekijöiden kanssa. Vuosittain tuhannet aikuiset ja lapset hyötyvät järjestön mielenterveyspalveluista.

Koronapandemiasta huolimatta työmme jatkui vuonna 2020 keskeytyksettä. Vuoden alussa ja lopussa työalueella oli yksi työntekijä. Hän joutui palaamaan keväällä Suomeen koronatilan-teen vuoksi, mutta jatkoi työskentelyä Suomesta käsin. Hän palasi työalueelle syksyllä. Koronapandemia ja turvallisuussyyt estivät työntekijää vieraillemasta kaupungissa, jossa mielenterveys-työohjelma sijaitsi. Hän hoiti tehtäviä toisesta kaupungista käsin etäyhteyksien avulla.

Köyhissä ja epävakaisissa oloissa elävät ihmiset tarvitsivat monenlaista tukea ja apua elämäänsä. Työmme perustuu kokonaisvaltaiseen lähetys-näkemykseen, johon kuuluu evankeliumin julistaminen sekä yhteisöjen elinolosuhteiden kohtamiseen ja kestävään kehitykseen tähtäävä palvelu. Hengellinen työ tiukasti valtauskonnon

hallitsemalla työalueellamme oli kokonaisvaltaista ja pitkäjänteistä ihmisten rinnalla elämistä, kysymyksiin vastaamista ja ihmisten puolesta rukoilemista. Lisäksi arjen ja työn keskellä saattoi luonnollisella tavalla kertoa toivomme perustas-ta.

Lisätietoja: mikko.puhalainen@kylvaja.fi



Pitkään kestänyt epävakaus heijastui keskiaasialaisten tulevaisuudenodotuksiin, ja pessimismi ja näköalattomuus olivat yleisiä. Alueen ihmiset elivät enimmäkseen kädestä suuhun, päivästä toiseen selvit. Vuosikymmeniä jatkunut sota ja muu rikollisuus ovat vaikuttaneet merkittävästi lähes kaikkien ihmisten elämään, mikä horjuttaa vakavasti monien mielenterveyttä.

Keski-Aasia on maailman köyhimpiä maita ja työttömyys vaivaa suurta osaa kansasta. Asukkaita on reilut 35 miljoonaa, ja heistä yli 99 prosenttia on ainakin nimellisesti muslimeja. Pääosalla väestöä on erittäin vähän tietoa kristityistä ja kristinuskosta. Maassa on hyvin vähän kristittyjä; evankelisia on 0,02 prosenttia. Paikalliset kristityt eivät pysty järjestäytymään avoimesti ja heihin kohdistuu yksityisten ja viranomaisten taholta uhkaa. Kylväjä on toiminut Keski-Aasiassa kansainvälisen kristillisen avustusjärjestön työyhteydessä vuodesta 1974 lähtien.

MONGOLIA

Haluamme vahvistaa Mongolian evankelisluterilaisen kirkon missionaalista luonnetta niin, että se tavoittaa ja palvelee mongolien lisäksi muitakin kansoja evankeliumilla. Kehitysyhteistyöhankkeidemme kautta paikallisille syntynyt hankeosaaminen voisi edesauttaa mongolikristittyjen pääsyä uusien saavuttamattomien kansojen pariin.

Maailman tiukimpiin kuuluvat rajoitustoimet ja maan rajojen sulkeminen varjelivat viruksen leviämiseltä äärimmäisen tehokkaasti, mutta samalla Mongolia eristäytyi yhteydestä ulkomaailmaan lähes vuodeksi. Vuoden kestänyt sulkutila vaikutti muun muassa siihen, että yhteistyökirkkomme kanssa suunnitellut opetusmatkat peruuntuivat ja siirtyivät tulevaisuuteen, eivätkä lähetystyöntekijämme päässeet maahan. He jatkoivat opetustyötä Suomesta käsin. Näin ollen vuoden lopussa alueella ei ollut yhtään Kylväjän työntekijää.

Seurakuntien normaali jumalanpalvelus- ja kokoustoiminta pysähtyi. Mongolian evankelisluterilaisen kirkon paikallisseurakunnissa siirryttiin kuitenkin nopeasti ja rohkeasti etäkokoussovelusten käyttöön. Näin seurakunnat onnistuivat pitämään yllä seurakuntayhteyttä. Jumalanpalvelukset, seurakuntien pienryhmät ja päivittäiset hartaustilaisuudet toteutettiin näiden uusien sovellusten kautta. Niiden avulla seurakunnat onnistuivat tavoittamaan myös ei-kristittyjä. Kirkkoa johtava pastori **Purevdorj Jamsran** (Puje) iloitsi, kun vaikeana aikana ei-kristittyjä tavoittava toiminta jatkui seurakunnissa menestyksekkäänä. Kristillisen uskon sisältöä opettavia lyhytkursseja käynnistettiin monilla paikkakunnilla, ja kristityksi kääntyneiden määrä kasvoi.

Vaikka työntekijämme eivät vuonna 2020 voineet toimia Mongoliassa, Kylväjä mahdollisti tuellaan yhteistyökirkon raamattukoulun toiminnan sekä kolmen seurakuntatyöntekijän

kouluttamisen teologisessa oppilaitoksessa. Kehitysyhteistyöhankkeet jatkuivat korona-aikana-kin paikallisin voimin. Hankkeista tarkemmin toimintakertomuksen kehitysyhteistyöosuudessa.

Odottamaton maailmanlaajuinen kriisi pakotti Mongolian nuoren evankelisluterilaisen kirkon löytämään itse keinot selvittää toiminnan rajoituksista ilman lähetysjärjestön ja -työntekijöiden läsnäoloa. Näin kriisi vahvisti kirkon itsenäisyyttä ja omavaraisuutta.

Lisätietoja: tapio.pokka@kylvaja.fi



Mongolia avautui ulkomaailmalle kommunismin romahdettua 1990-luvun alussa. Sitä ennen maa oli evankeliumilta suljettu. Mongolian valtauskonto on tiibetinbuddhalaisuus, johon on usein sekoittunut shamanistisia piirteitä. Kylväjän työ Mongoliassa käynnistyi vuonna 1997 yhteistyössä Norjan Luterilaisen Lähetysliiton (NLM) kanssa ja levisi Mongolian eri alueille. Evankelioimistyön hedelmänä syntyneet seurakunnat yhdistyivät vuonna 2017 Mongolian ev.lut. kirkoksi (MELC).

1990-luvulta lähtien kristittyjen määrä on kasvanut ja heitä oli vuonna 2020 noin kaksi prosenttia väestöstä.



**Me tiedämme, että kaikki koituu niiden parhaaksi, jotka rakastavat Jumalaa ja jotka hän on suunnitelmansa mukaisesti kutsunut omikseen.
Room. 8:28**





ITÄ-SIPERIAN JAKUTIA (Sahan tasavalta)

Työmme tavoitteena on, että Venäjän Kaukoitään, Sahan tasavallan pääkaupunki Jakutskiin syntyy Inkerin kirkkoon kuuluva, itsenäisesti toimiva luterilainen seurakunta, joka kokoa jakuuttien lisäksi myös muita alueen kansanryhmiä evankeliumin yhteyteen.

Vuoden 2020 pandemian aikana seurakunnan kokoontumisia onnistuttiin jatkamaan varsin normaalisti kesään saakka ja maassa toimi kaksi työntekijäämme. Kesästä vuoden loppuun saakka seurakuntayhteys, jumalanpalvelukset ja sanan opetus voitiin toteuttaa ainoastaan etäyhteysovelluksien kautta. Kun ulkomaalaisille ei myönnetty lupaa olla maassa vuoden jälkipuoliskolla, työntekijämme jatkoivat sananpalveluksia ja seurakuntalaisten hengellistä tukemista etäyhteyksin Suomesta käsin. Tilanne vaikeutti tämän aluillaan olevan seurakuntataimen hoitamista.

Aluksi etäjumalanpalvelusten osallistujamäärä jopa kasvoi, mutta kokoontumisrajoitusten jatkuessa kristittyjen ja kristinuskosta kiinnostuneiden joukko harventui. Osa joutui muuttamaan

alueelta tilapäisesti tai pysyvästi, ja seurakunnan suunnitelma ryhmän virallisesta rekisteröitymisestä siirtyi eteenpäin. Hengellisen kirjallisuuden käännös- ja julkaisusuunnitelmia ei voitu vuoden 2020 aikana toteuttaa. Myös suunnitelmamme löytää, kouluttaa ja varustaa jakuuttikristittyä hoitamaan heidän keskuuteensa syntynyttä seurakuntaa siirtyi tulevaisuuteen.

Koronavirukseen vakavasti sairastuneiden ja menehtyneiden kohtalot koskettivat ja nostivat pintaan suuria kysymyksiä: mistä apu ja turva kuoleman edessä? Yhteiskunta tai shamaani ei pystynyt takaamaan kestävää suojaa tuntematonta uhkaa kohtaan. Meidät on kutsuttu jakuuttikansan keskuuteen tuomaan ihmisille turva ja toivo, jotka kestävät läpi elämän, kärsimyksen ja kuoleman.

Kun pandemia rauhoittuu ja Sahan tasavaltaan myönnetään jälleen viisumeita, työntekijöidemme ensimmäisenä haasteena on koota Jakutskin hajalleen joutunut seurakunnan alku.

Lisätietoja: tapio.pokka@kylvaja.fi



Jakuutit ovat Sahan tasavallan suurin etninen ryhmä. He kuuluvat evankeliumin kannalta niin sanottuihin vähiten saavutettuihin kansoihin. Turkinsukuiset jakuutit ovat uskonnoltaan perinteisesti shamanisteja ja animisteja. Shamanistiseen uskonnonharjoitukseen on sekoittunut vaikutteita ortodoksisuudesta. Ortodoksikirkon jäseniä jakuuteista on muutamia prosentteja. Protestanttisia kristittyjä jakuuteista on arviolta 0,3 prosenttia.

Raamatunkäännöstyö jakuutin kielelle on käynnissä: Uusi testamentti on valmis ja osa Vanhasta testamentistakin jo käännetty. Pyrimme myös tuottamaan keskeistä kristillistä kirjallisuutta jakuutin kielelle.

Ensisijaisena tavoitteenamme on vahvistaa ja kasvattaa kristittyjen joukkoa Sanan ja sakramenttien vaikutuksella niin, että viranomaisten jo nyt tunnustama "uskonnollinen ryhmä" voisi pian saada virallisen seurakunnan rekisteröinnin. Työmme Jakutskissa alkoi vuonna 2015 Inkerin kirkon kutsusta.

ITÄ-SIPERIAN BURJATIA

Tuemme burjaattikristittyjä rakentamaan kansallisia, luterilaisia ja itsenäisiä seurakuntia, jotka kasvavat aktiivisiksi lähetyselämässä ja palvelevat kokonaisvaltaisesti niin burjaattien kuin toistenkin kansojen tavoittamiseksi evankeliumilla.

Ulan-Uden Kristuksen armon seurakunnan jumalanpalvelustoiminta jatkui normaalisti maaliskuun puoliväliin saakka, kun ahtaissa toimistotiloissa pidettiin sunnuntaisin kaksi jumalanpalvelusta. Pandemia-ajan tiukan karanteenin päätyttyä toukokuun puolivälistä alkaen pidettiin vain yksi jumalanpalvelus. Inkerin kirkon koulutuskeskuksessa Pietarissa opiskellut ja pappisdiakoniksi vihitty burjaattikristitty **Aleksandr Dyshenov** palasi perheineen takaisin Burjatiaan. Hänet siunattiin syksyllä palvelemaan seurakuntaa diakonina ja näin häntä valmennetaan seurakunnan tulevaisuuden paimeneksi kirkkoherrana pitkään toimineen **Vladimir Nikiforovin** rinnalla. Seurakunnassa kastettiin kaksi aikuista ja kolme lasta.

Burjaattiseurakunnan paikallisen uskottavuuden ja tulevaisuuden kannalta oma kirkko on välttämätön, mutta rakennushanke olisi köyhälle seurakunnalle mahdoton toteutettavaksi. Lahjoitusten ja Kylväjän keräysten tuella kirkon rakentaminen käynnistyi kesällä 2019. Vuonna 2020 työt jatkuivat, kun perustusten päälle rakennettiin seinät ja asennettiin paikoilleen katto ja kello torni risteineen. Ulan-Uden kirkkorakennus on suunniteltu palvelemaan paitsi burjaattityötä myös laajemmin Itä-Siperian ja Kaukoidän alueiden ja kansojen raamattukoulutuksen ja työntekijäkoulutuksen tarpeita. Rakennuksen on tarkoitus valmistua kevään 2021 aikana.

Heinäkuun alussa käynnistettiin matkat maaseudun kyliin, ja paikallisia uskovia rohkaistiin Raamatun sanalla ja rukouksella. Kastetuille

jaettiin myös ehtoollista. Mahdollisuuksien mukaan kyliin vietiin humanitaarista apua. Kodeissa pidettäviin kokoontumisiin osallistui uskosta osattomiamkin. Viisi matkaa suuntautui Tunkan alueelle 450 kilometrin päähän Ulan-Uden kaupungista. Yksi henkilö sai kasteen.

Irkutskin alueen kylissä tavoitettiin burjaatteja ja uusia evankeliumille avoimia kontakteja kertyi vuoden aikana kahdeksankymmentäviisi. Kontakteja rohkaistiin liittymään Irkutskin luterilaisen seurakunnan yhteyteen. Vuoden 2020 lopussa työalueella oli kaksi lähettiä.

Lisätietoja: tapio.pokka@kylvaja.fi

"... että he kääntyisivät pimeydestä valkeuteen ja saatanan vallasta Jumalan tykö ja saivat uskolla minuun synnit anteeksi ja perintöosan pyhitettyjen joukossa." Ap.t. 26:18.



Mongolinsukuiseen alkuperäisväestöön kuuluvat burjaatit tunnustavat tiibetinbuddhalaisuutta ja shamanismia. Burjaatit kuuluvat vähiten evankeliumilla saavutettujen kansojen joukkoon. Kristillisen uskon jonkinlaisen vaikutuksen piirissä burjaateista on noin yksi prosentti. Protestanttien seurakuntien yhteydessä burjaateista on arviolta 0,3–0,4 prosenttia, mutta viime vuosina burjaattien kiinnostus kristinuskoo kohtaan on kasvanut.

Kylväjän työ alkoi Burjatiassa vuonna 2000 ja jumalanpalvelustoiminta käynnistettiin seuraavana vuonna. Tasavallan pääkaupungin Ulan-Uden Kristuksen armon seurakunta rekisteröitiin virallisesti helmikuussa 2008 ja se kuuluu Inkerin kirkkoon. Seurakuntatyön rinnalla on tehty vuodesta 2006 lähtien diakoniatyötä tarjoamalla käsityökoulutusta vähävaraisille ja invalideille erityisesti maaseudulla.

JAPANI

Lähetysyhdistys Kylväjä auttaa ja kouluttaa japanilaisia kristittyjä tavoittamaan heidän omasta 126-miljoonaisesta kansastaan ne 125 miljoonaa, jotka eivät vielä tunne Jeesusta Kristusta.

Vuoden 2020 koronapandemian vaikutukset Japanissa yhteistyöseurakuntiemme toimintaan eivät olleet niin radikaalit kuin monissa muissa maissa. Rajoituksien ja kokoontumiskieltojen sijasta yhteiskunnassa luotettiin siihen, että yksilöt kantavat oman vastuunsa yhteiseksi hyväksi ja noudattavat kattavasti suosituksia. Seurakunnat saattoivat useimmilla paikkakunnilla kokoontua lähes ympäri vuoden, toki noudattaen tiukkoja varotoimenpiteitä ja pelkistettyä tapahtumatarjontaa. Työntekijämme opettivat Koben ja Okayaman suurkaupunkien ja niiden ympäristöjen kuudessa seurakunnassa osittain myös etänä.

Kylväjä toimii Japanissa integroituneena Norjan Luterilaisen Lähetysliiton (NLM) työyhteyteen.

Yhteistyökirkkomme Länsi-Japanin evankelis-luterilaisen kirkon pyynnöstä työntekijämme autoivat ja kehittivät japanilaisten kristittyjen johtamaa seurakunta- ja evankelioimistystä.

Saarnaamisen, Raamatun opettamisen ja pyhäkoulutyön kaltaisten perinteisten toimintojen lisäksi työntekijämme pyrkivät kokeilemaan uusia tapoja ja kanavia ei-kristittyjen tavoittamiseen ja evankeliumin tarjolla pitämiseen. Tavoittavalle työlle on valtava tarve, sillä Japanissa kristittyjen rooli on marginaalisen pieni ja seurakuntien elinvoima kuihtuu synkretismin paineessa. Näemme kuitenkin evankeliumin olevan ihana uutinen, valo pimeyden ja elämä kuoleman keskelle sekä Jumalan voima yksittäisille japanilaisille.

Erilaiset opiskelu- tai harrastuskerhot, pienpiirit sekä evankeliumia kantava musiikki ovat

toimivia tapoja tavoittamiseen ja evankeliumin julistamiseen. Työntekijämme järjestivät eri paikkakunnilla lapsia tai nuoria kokoavia tapahtumia, äiti-lapsikerhoja ja avioparityötä. Lähimmäisen kohtaaminen ja palvelu vanhusten ja syrjäytyneiden hyväksi avasivat sydämiä evankeliumille.

Toisin kuin paikallisseurakunnissa Koben luterilaisen raamattukoulun toiminnassa lähiopeutus lakkasi koronavirusuhan takia. Työntekijämme kuitenkin käynnistivät etäopetuskäytännön, mikä rohkaisi ja mahdollisti raamattukoulun toiminnan jatkumisen pandemia-aikanakin.

Yhteistyökirkkomme taholta osoitettiin kiinnostusta Pohjois-Euroopan herätyskristillisen julistuksen ja teologian sydänääniin perehtymiseen. Tähän tarpeeseen työntekijämme käänsi julkaisemista varten japaniksi C.O. Roseniuksen hartauskirjan. Vuoden 2020 lopussa maassa oli viisi lähetystyöntekijäämme.

Lisätietoja: tapio.pokka@kylvaja.fi



Japani on rikas maa materiaalisen hyvinvoinnin ja osaamisen näkökulmista. Sen sijaan suorituskeskeisen kulttuurin kylvämä henkinen, sosiaalinen ja uskonnollinen pahoinvointi kasvoi. Vaikka maassa on uskonnonvapaus, yli 99 prosenttia kansasta ei tunne kristinuskoa eikä evankeliumia. Vielä saavuttamattomien kansojen joukossa japanilaiset ovatkin väkimmäältään toiseksi suurin. Sadat Japanissa syntyneet tai aasialaisperäiset uskonnot pyrkivät hallitsemaan japanilaisten maailmankuvaa, moraalialia ja käyttäytymistä. Merkittävimpiä niistä ovat shinto, buddhalaisuus, taolaisuuden ja kungfutselaisuuden vaikutukset sekä moninaiset New Age- ja okkultististaustaiset uususkonnot. Lähettejämme on palvellut Japanissa koko Kylväjän historian ajan vuodesta 1974 lähtien.

ITÄ-AASIAN KOULUTUSTYÖ

Tuemme paikallisen kirkon teologian tutkimusta, opetusta, kirkon teologisen identiteetin vahvistumista sekä käytännön työn kehittymistä seurakunnissa. Samalla tuemme kristinuskon akateemisen tutkimuksen vahvistumista yliopistoissa.

Vuosi 2020 oli, koronapandemiasta huolimatta, erittäin aktiivinen teologisen opetustoiminnan vuosi Itä-Aasiassa. Verkko-yhteyksien välityksellä toteutettiin useiden teologisten kurssien täysimääräinen opetus sekä kevät- että syyslukukauden ajan. Teologinen tietotaito alueella on vasta kehitymässä, joten asiantuntija-apua tarvittiin kipeästi. Vuonna 2020 kolme Kylväjän työyhteydessä toimivaa henkilöä ahkeroi alueen teologisessa koulutus- ja ohjaustyössä.

Vuosi 2020 oli historiallinen Itä-Aasian teologisessa koulutuksessa: marraskuussa valmistuivat ensimmäiset koskaan kohdealueellamme koulutetut omat teologian tohtorit. Teologian kandidaattien, maistereiden ja tohtoreiden koulutuksella on suuri vaikuttavuus kansallisen protestanttisen kirkon elämässä. Valmistumisensa jälkeen heistä tulee paitsi seurakuntien julistajia, evankelisteja, pappeja myös opettajia muihin teologisiin seminaareihin. Useat valmistuneet sijoittuvat seurakunta- ja opetustyön ohella kirkon erilaisiin hallinnon tehtäviin, ja myöhemmin heistä voi tulla kirkon johtajia hallinnon eri tasoilla.

Vaikka uskonnollinen toiminta ja uskontojen tutkimus ovat joutuneet kärsimään lisääntyneistä rajoituksista, akateeminen yhteistyömme jatkui. Useimmat ulkomaiset teologian akateemiset asiantuntijat eivät päässeet opettamaan alueen yliopistoissa, mutta suomalaisille ovet pysyivät auki Jumalan armosta.

Lisätietoja: petteri.tiainen@kylvaja.fi



Kohdealueen johtavien yliopistojen uskonnontutkijat ovat jo parinkymmenen vuoden ajan arvostaneet yhteistyötä suomalaisten asiantuntijoiden kanssa. Akateeminen yhteistyö on saanut monenlaisia muotoja: yhteistä opetusta, konferensseja, tutkimusprojekteja ja monenlaisia julkaisuja, jopa julkaisusarjoja. Kylväjän työyhteydessä opetusmatkat yliopistoihin aloitettiin vuonna 2016 ja teologisessa akatemiassa opettaminen 2018.



*"Yöllä Paavali näki näyn.
Makedonialainen mies seiso
hänen edessään ja pyysi: "Tule
meren yli tänne Makedoniaan ja
auta meitä." (Ap.t. 16:9)*

ITÄ-AASIAN PIONEERITYÖ

Viemme evankeliumia Itä-Aasian saavuttamattomalle alueelle koulutuksen, avustus- ja hanketyön avulla. Olemme todistuksena Kristuksesta alueella, jossa Jeesuksen nimi ei ole tunnettu.

Kylväjän työntekijäpariskunta toimi englannin opettajina paikallisessa yliopistossa, jossa suuri osa henkilökunnasta on tunnustavia kristittyjä eri puolilta maailmaa. Yliopistossa opettajat voivat jakaa elämäänsä opiskelijoiden kanssa oppituntien ulkopuolellakin.

Työntekijämme opettivat englannin kielen pääaineopiskelijoita ja keskustelukursseilla. Yhdessä he vetivät reilun kymmenen opiskelijan lähiryhmää, mikä avasi ikkunan opiskelijoiden ja koko yhteiskunnan läheisempään tuntemiseen. Yliopistossa he kouluttivat yhteiskunnan tulevia vastuunkantajia. Näin heidän oli mahdollista kohdata evankeliumilla monia opiskelijoita, jotka eivät ole koskaan kuulleet hyvää sanomaa. Ko-

ronapandemian vuoksi työntekijät joutuivat palaamaan Suomeen helmikuussa. Opettaminen jatkui etäyhteyksin vuoden loppuun saakka. Samalla kypsyi ajatus työn käynnistämisestä naapurimaassa, joka on vieläkin suljetumpi.

Aiemmin olemme tukeneet tuossa maassa vammaisten, erityisesti kuurojen, parissa tehtävää koulutus- ja diakoniatyötä. Maassa 25 vuotta toiminut kansainvälinen kristillinen järjestö kutsui Kylväjän työntekijöitä mukaan työhönsä. Järjestö toimii terveystyössä keskittyen erityisesti tuberkuloosin, hepatiitin ja lastentautien hoitamiseen. Järjestö toteuttaa myös teknisiä avustus- ja kehityshankkeita, kuten kasvihuoneet, kastelujärjestelmät, hoitolaitosten ja klinikoiden kunnostus. Kylväjän tiimin oli tarkoitus tehdä kartoitusmatka

loppusyksystä, mutta tämä ei koronapandemian vuoksi toteutunut.

Kylväjän englanninopettajina toiminut työntekijäpariskunta valmistautui opettamaan englantia yliopistossa ja toinen pariskunta valmistautui avustus- ja hanketyön tehtäviin kansainvälisen kristillisen järjestön työyhteydessä. Suunnitelman mukaan opetustyö jatkuisi edellisen kohdemaan yliopiston sisäyliopistossa uuden kohdemaan pääkaupungissa vuodesta 2022 alkaen. Muitakin työmahdollisuuksia kartoitetaan vuoden 2021 kieli- ja kulttuuriopiskelujen aikana.

Koronapandemia vaikutti suuresti tämän suljetun maan elämään. Jo tammikuussa maan hallitus toteutti laajat toimenpiteet pandemian leviämisen estämiseksi. Vaikka viranomaiset eivät

vahvistaneet virallisia koronavirustartuntoja, niitä luultavasti on ollut useita.

Koronapandemian seurauksena maassa oli koko vuoden maskipakko ja muita tiukkoja rajoitustoimenpiteitä. Maan rajat suljettiin täysin ja kaikki ulkomaalaiset poistuivat maasta. Maan rajojen totaalinen sulkeminen vaikutti dramaattisesti talouteen. Ruokapula paheni entisestään. Ihmisten jokapäiväistä elämää ahdisti puute peruselintarvikkeista ja muista päivittäistavaroista.

Lisätietoja: pentti.marttila@kylvaja.fi



Tämän suljetun maan asukkaista reilun prosentin arvioidaan olevan evankelisia kristittyjä. Annamme heille todistuksen Jeesuksen rakkaudesta opetustyön sekä avustus- ja hanketyön kautta.

BANGLADESH

Varustamme yhteistyökirkkomme jäseniä hengelliseen työhön ja evankelointiin. Toteutamme kehitysyhteistyöhankkeita yhteistyöjärjestömme kanssa heikoimpien ihmisryhmien elämänlaadun kohentamiseksi. Palvelemme myös kansalaisjärjestön sairaalassa sekä edistämme köyhimpien perheiden lasten koulunkäyntiä.

Maaliskuun puolivälissä Bangladeshin yhteiskuntaan asetettiin merkittäviä rajoitteita koronaviruksen vuoksi. Ihmiset veloitettiin pysymään kodeissaan, liiketoimintaa rajoitettiin ja monet julkiset toiminnot suljettiin. Maailman tiheimmin asutussa maassa fyysisen etäisyyden pitäminen oli lähes mahdotonta. Asetetut rajoitukset vaikuttivat päivätyöläisinä toimivien ihmisten toimeentuloon välittömästi, ja äärimmäisessä köyhyydessä elävien joukko kasvoi nopeasti.

Yhteistyöjärjestömme Bangladesh Lutheran Mission - Finnish (BLM-F) on kristillinen kansalaisjärjestö, joka tekee kehitysyhteistyötä maaseudulla. Kuluneen vuoden aikana BLM-F toteutti kahta hanketta, joista tarkemmin toimintakertomuksen kehitysyhteistyöosuudessa.

Hankkeiden lisäksi BLM-F:n edisti lasten koulunkäyntiä maaseudulla kolmessa kyläkoulussa sekä yhdessä lasten asuntolassa. Koulut ja asuntola jouduttiin sulkemaan maaliskuun puolivälistä vuoden loppuun asti hallituksen asettamien koronarajoitusten vuoksi.

Yhteistyökirkkomme Evangelical Lutheran Church of Bangladesh (ELCB) jäsenistä valtaosa kuuluu etniseen vähemmistöön Naogaonin

alueella maaseudulla. Vuonna 2020 kirkossa oli 1104 jäsentä. Koronasta huolimatta tuimme koulutuksia seurakuntalaisten ja seurakuntien vahvistamiseksi. Kirkossa kastettiin kaksikymmentä henkilöä.

Evankelioimistapahtuman järjestänyt seurakuntalainen kertoi:

"Raamatun mukaan meitä tullaan vainoamaan jos seuraamme Jeesusta. Ihmiset ovat nähneet, että minun perheeni on tullut uskoon. He pelkäsivät, että evankelioimistapahtumassa useampia saattaa kääntyä kristityiksi. He pelkäävät, koska tietävät, että me kerromme totuudesta. Meidän ei pidä lannistua vaan antaa Raamatun sanan rohkaista meitä. Toivon, että voimme järjestää samanlaisia tapahtumia uudelleen!"

Kylväjä rahoitti kirkon asuntola- ja stipenditoimintaa kummitoiminnan kautta, mutta asuntola jouduttiin sulkemaan koronarajoitusten takia maaliskuun puolivälissä. 54 nuorta sai stipenditukea vuoden aikana. Asuntola- ja stipenditoiminnan tuki ELCB-kirkolle päättyi suunnitellusti vuoden 2020 lopussa.

Lutheran Aid to Medicine in Bangladesh (LAMB) on kansainvälinen kristillinen kansalaisjärjestö, jolla oli Bangladeshin pohjoisosassa



muun muassa sairaala, sairaanhoito-oppilaitos, lasten kuntoutuskeskus, koulu sekä useita kylä-terveyshankkeita. Sairaala joutui taloudellisiin vaikeuksiin, kun potilaat eivät uskaltaneet tulla hoidettavaksi koronan aiheuttaman pelon ja liikumisrajoitusten vuoksi. Yli tuhannen työntekijän palkkoja jouduttiin leikkaamaan kahden kuukauden aikana. Tästä huolimatta monet työskentelivät entistäkin enemmän auttaakseen potilaita, tartuntariskin uhallakin. Kolme työntekijäämme työskenteli LAMB:n työyhteydessä.

Keväällä maahan iski sykloni, joka kaatoi puita sairaalan alueella ja vaurioitti rakennuksia. Lähetit toimivat LAMB:ssa neuvonantajina. He auttoivat sairaalan varustamisessa koronapotilaiden vastaanottamista ja hätäavun antamista varten. Kylväjän lähetti toimi sairaalan vammaisten lasten kuntoutuskeskuksen esimiehenä. Kylväjän Suomessa organisoima Ystävää tukien -keräys LAMB:n sairaalalle tuotti 23 501 euroa.

Lisätietoja: janne.aitta@kylvaja.fi



Bangladesh on yksi maailman tiheimmin asuttuja maita, joka kärsii paitsi köyhyydestä, myös luonnonkatastrofeista, kuten hirmumyrskyistä, tulvista ja maanjäristyksistä. Kristittyjen osuus väestöstä on vain noin 0,5 prosenttia. Maassa on siten erittäin suuri tarve sekä kehitysyhteistyölle että hengelliselle työlle.

Kehitysyhteistyöhankkeissa ja seurakuntatyössä toimimme tukijana ja mahdollistajana paikallisten yhteistyökumppanimme ollessa työn omistajia.

Työ Bangladeshissa alkoi vuonna 1976.

NEPAL

Työskentelemme kieliprojektissa, jonka tavoitteena on rohkaista ja varustaa paikallisia ihmisiä oman kielen kehitystyöhön, jotta he voisivat tulevaisuudessa olla aktiivisia toimijoita maan kansalaisina sekä seurakuntansa ja oman kieliyhteisönsä jäseninä. Mentoroinnin tavoitteena on tukea nuoria ja nuoria aikuisia itsetuntemuksessa ja vahvistaa elämän mielekkyyden kokemusta.

Korona aiheutti myös Nepalissa hätää paikallisten keskuudessa. Monet menettivät toimeentulonsa pitkäkestoisten rajoitusten vuoksi. Kylvään lähetit välittivät ruoka-avustuksia neljällesadalle ahdinkoon joutuneelle perheelle.

Vuonna 2020 Kylvään työntekijä toimi kieliprojektissa asiantuntijan roolissa kirjoitusjärjestelmien luomisessa ja sanakirjatyössä neljälle kielelle sekä strategisen kieli-informaation keräämisessä. Kieliprojekti mahdollistaa kirjakielen kehittämisen ja muun muassa sanakirjojen tuottamisen. Nämä ovat pohjana äidinkielen kirjallisuuden synnylle, Raamatun tekstien kääntämiselle ja äidinkieliselle seurakunnalle.

On tärkeää, että jokainen ihminen saa kuulla evankeliumin omalla äidinkielellään. Uskomme, että juuri omalla, sydämen kielellä kuultu sana koskettaa ihmistä syvimmin.

Onhan kirjoitettu: "Jokainen, joka huutaa avukseen Herran nimeä, pelastuu." Mutta kuinka he voivat huutaa avukseen sitä, johon eivät usko? Kuinka he voivat uskoa siihen, josta eivät ole kuulleet? Kuinka he voivat kuulla, ellei kukaan julista? Kuinka kukaan voi julistaa, ellei häntä ole lähetetty? Room. 10:13-15

Monilla nuorilla ja nuorilla aikuisilla Nepalissa oli vaikeuksia löytää suunta elämälleen. Kylvään lähetti jatkoi nuoria ja nuoria aikuisia tukevaa työtä. Metodeina olivat mentorointi, ohjaus

ja koulutus ja niiden avulla vahvistettiin nuorten itsetuntoa sekä parannettiin luottamusta omiin kykyihin.

Työpajatyöskentelyyn osallistui yhteensä 350 nuorta aikuista ja niitä järjestettiin yhteistyössä paikallisseurakuntien ja ei-kristillisten tahojen kanssa. Pidempiaikaiseen ja henkilökohtaisempaan mentorointiin on osallistunut 15 henkilöä. Maaliskuusta lähtien tapaamiset on pidetty koronarajoitteiden myötä pääosin verkossa.

Toimintavuoden aikana Nepalissa työskenteli kaksi Kylvään työntekijää.

Lisätietoja: petteri.tiainen@kylvaja.fi



Kylväjä on ollut mukana vähemmistökielten kehitystyössä vuodesta 2013. Mahdollisia hyödynsääjiä on pitkällä aikavälillä 50 000 henkilöä. Mentorointi ja nuoria tukeva työ käynnistyi vuonna 2018.





JOHANNA MALINEN

Edistämme yhdessä kumppaneidemme ja paikallisten ihmisten kanssa oikeudenmukaisuuden ja tasa-arvon toteutumista yksilöiden, yhteisöjen ja yhteiskuntien toiminnassa. Teemme työtä yhdessä haavoittuvissa tilanteissa ja äärimmäisessä köyhyydessä elävien ihmisten kanssa. Hankkeemme voimaannuttavat erityisesti etnisiä vähemmistöryhmiä, naisia ja lapsia, sekä vammaisia naisia ja lapsia.

Toteutimme vuonna 2020 kolmea Suomen ulkoministeriön kehitysyhteistyövaroin tuettua hanketta:

Yksinhuoltajien voimaannuttaminen Mongolian maaseudulla (2019–2021), jossa yhteistyökumppanina oli Kylvään maatoimisto FLOM in Mongolia.

Liikuntavammaisten naisten vertaistuen ja synnytysterveyspalvelujen parantaminen (2019–2022), jossa yhteistyökumppanina oli Kylvään maatoimisto FLOM in Mongolia ja kansalaisjärjestö Mongolian National Association of Wheelchair Users (MNAWU).

Ruokaturvaa kyläyhteisövoimalla (2020–2021), jossa yhteistyökumppanina oli Bangladesh Lutheran Mission- Finnish.

Yksinhuoltaja-hankkeen 122 yksinhuoltajanaisen ja -miehen itsevarmuus ja saatavilla oleva viranomaistuki lisääntyivät. Ammatillisen koulutuksen ja yrittäjyyden kehittämisen myötä 12 työntöntä yksinhuoltajaa työllistyivät. 101 vertaisryhmän jäsentä saivat psykososiaalisia palveluja, ja naisten itsevarmuus lisääntyi. 130 yhteisön jäsentä kymmenellä eri alueella osallistui ekotapahtumiin, joissa kannustettiin suojelemaan luontoa.

Kymmenen yksinhuoltajanaisten järjestöä muodosti kansalaisjärjestöjen neuvoston.

Liikuntavammaisten naisten vertaistuki -hankkeen vertaisryhmissä 120 vammaista naista ja miestä saivat lisää tietoa, taitoja ja itsevarmuutta:

”En ollut ennen ollenkaan kiinnostunut lisääntymisterveydestä ja ajattelin, ettei se kuulu minulle. Nyt kuitenkin ajattelen olevani oikea nainen, ja aion mennä naimisiin ja hankkia lapsen”, eräs evaluaatiossa haastateltu tukiryhmän jäsen kertoo.

Vaikuttamistyön tuloksena kahdelle terveysasemalle hankittiin saavutettavat hoitopöydät. Yhteistyön tuloksena Khentii-vertaisryhmät saivat maakunnan työvoimatoimistolta varoja vammaisten ihmisten työllistymiseen.

Korona vaikutti suuresti ihmisten elämään Bangladeshissa. Ruokaturva-hanke toteutti kaksi hätäruoka-apua, jotka tavoittivat yhteensä 14 183 ihmistä. Apu annettiin köyhille ja iäkkäille ihmisille, leskille, raskaana oleville naisille, aliravituille lapsille ja vammaisten ihmisten perheille. Säästöryhmien ja koulutusten kautta hanke on tuonut myös toivoa. Eräs säästöryhmän jäsen kertoi:

”Osallistuin viime vuonna maatalouskoulu-

tukseen ja sain kuusi erilaista vihannessiementä. Minulla on kotipuutarha ja kasvan vihanneksiä ilman torjunta-aineita. Vihannekset riittävät perheeni tarpeisiin, olen antanut niitä myös muille ja myynyt paikallisella kylätorilla. Tästä sain tuloa yli 5 000 takaa.”

Kylväjän omarahoitteinen terveys- ja turvallisuusohjelma tavoitti Bangladeshissa kylälääkärien tarjoaman perusterveydenhuollon kautta 4 467 ihmistä. Hankkeen terveyskasvatus tavoitti noin 28 000 ihmistä.

Kehitysyhteistyömme edisti oikeudenmukaisuuden ja tasa-arvon toteutumista ja tulokset olivat vaikuttavia.

Vammaiskumppanuus (VK) tuki vammaisten ihmisten ihmisoikeuksien toteuttamista Kylvään Bangladeshin ruokaturva- ja Mongolian yksinhuoltajahankkeissa ja koulutti Kylvään henkilökuntaa Suomessa ja maailmalla. VK tuki myös Kylvään neljän uuden hankkeen suunnittelua:

”Kylväjä on tehnyt pitkään ja sitoutuneesti töitä vammaisten ihmisten ihmisoikeuksien puolesta ja koko henkilökunnalle tarjottu koulutus on yksi tärkeä merkki tästä sitoutumisesta. Kuluvan vuoden aikana hankkeiden seuranta ja raportoin-

ti vammaisnäkökulmasta tarkentui. Työssä Mongoliassa ja Bangladeshissa pyrittiin lisäämään vammaisten ihmisten ja heidän järjestöjensä aktiivista osallisuutta myös niissä hankkeissa, joissa kohderyhmään kuuluu muitakin kuin vammaisia ihmisiä. Kylväjä lisäsi systemaattisesti vammaisvaltavirtaistamisen resurssointia, mikä mahdollisti muun muassa Turning Point Foundation -vammaisjärjestön koulutukset Bangladeshin hankkeessa”, kertoo **Matleena Järviö** VK:sta.

Ulkoministeriön hankehakukierroksella saimme rahoituksen neljälle uudelle hankkeelle, jotka toteutetaan vuosien 2021–2024 aikana.

Lisätietoja: eero.horstia@kylvaja.fi



Sitoudumme kokonaisvaltaiseen työnäkyyn, johon kehitysyhteistyö nivoutuu saumattomasti. Olemme vuodesta 1979 lähtien toteuttaneet Suomen valtion kehitysyhteistyövaroin hankkeita Aasiassa ja Afrikassa.

Tutkimus- ja koulutus



TUTKIMUS- JA KOULUTUSYKSIKKÖ

Vuonna 2020 organisaatiouudistuksessa Kylvään perustettiin tutkimus- ja koulutusyksikkö, joka muodostuu kehittämis- ja koulutustiimeistä.

Yksikkö toimii kolmella keskeisellä toiminta-alueella. Se suunnittelee ja aloittaa lähetystyötä uusilla alueilla, joissa enemmistö on vaikeasti tavoitettavia ja niin kutsuttuja saavuttamattomia kansoja sekä ihmisryhmiä. Toiseksi yksikkö uudistaa ja kehittää Kylvään toimintaa yhteistyössä toisten yksiköiden kautta antamalla kehittämis- ja asiantuntijapalveluita. Lisäksi yksikkö suunnittelee, kehittää ja toteuttaa Kylvään koulutuksia, tarkoituksena organisaatiossa tapahtuva jatkuva oppiminen. Syksyn aikana perustetun kehittämissiimin vastuulla on saavuttamattomien kansojen ja uusien alueiden lähetystyö sekä kehittämissiimin. Tiimi loi uusia yhteistyömuotoja ja rakenteita etsimällä resurssiviisasta toimintarakennetta ja -tapaa tehdä yhteistyötä tiimien välillä sekä ulkomaankumppaneiden kanssa.

Kehittämissiimi kartoitti saavuttamattomia kansoja ja selvitti, miten niitä voidaan tavoittaa Kylvään resursseilla. Pyrimme löytämään alueita, joissa kristillistä todistusta ja lähetystyötä ei vielä esiinny. Tiimi kävi sisäistä keskustelua muutostalvaimuudesta, kumppanuusrooleista ja -kokeuksista, projektinhallinnallisista vaikutusmahdollisuuksista sekä kumppanin lähettäjän roolin osallisuuden vahvistamisesta. Tiimi selvitti työn aloittamista tavoittamattomien parissa Indonesiassa ja Intiassa. Kehittämissiimi tuotti kumppanuuksien hallintaa tukevan materiaaliopetus "Mission Partnership Guide", joka sisälsi varsinaisen PDF-oppaan lisäksi Power Point -esityksen ja aiheita käsitelleen animaation. Materiaalin tavoite oli työn sanoittaminen uusille kumppaneille tavalla, joka tukee molempinpuolista omistajuutta ja työskentelykulttuuria. Lisäksi käynnistettiin seurakuntaa synnyttävän työn oppaan ja materiaaliopetus laatiminen. Painopiste oppaassa on oman organisaation osaamisen jakaminen; työ jatkuu vuonna 2021. Molempien dokumenttien työstämiseen kerättiin osaamista eri tiimeistä. Lisäksi kehittämissiimi suunnitteli erilaisia viestinnällisiä kehittämissiimejä.

Keväällä 2020 järjestettiin lähetyskurssi, jolla oli kuusi opiskelijaa. Heistä neljä siunattiin kurssin päätyttyä lähetystyöntekijöiksi. 35 opintopisteen laajuinen lähetyskurssi järjestettiin kansanopistokurssina Suomen Raamattuopistossa Kauniaisissa. **Pentti Marttila** toimi kurssin vastaavana opettajana. Kurssin opetussuunnitelma on Kirkon lähetystyön keskuksen (KLK) hyväksymä ja kurssi osallistui KLK:n toteuttamiin opintojaksoihin. Lähetystyöntekijöiden koulutus jatkui työalueilla suoritettavana perehdyttämiskoulutuksena. Vuoden aikana aloitettiin lähetyskurssin uudistamisprosessi, joka jatkui keväällä 2021.

Syksyn aikana perustettiin koulutustiimi, jonka vastuulla on suunnitella, kehittää ja toteuttaa Kylvään sisäisiä koulutuksia. Kylväjä tuki ja rohkaisi työntekijöitä hengellisen ja ammatillisen täydennyskoulutuksen hankkimisessa. Työntekijät osallistuivatkin kiittävästi erilaisiin sisäisiin ja ulkoisiin koulutuksiin. Esimiestehtävissä olevat osallistuivat järjestön sisäiseen esimieskoulutukseen. Koulutustiimin kehitystyö jatkuu vuonna 2021.



Tutkimus- ja koulutusjohtaja
Pentti Marttila
pentti.marttila@kylvaja.fi

VERKOSTO- JA KUMPPANUUSYKSIKKÖ

Yksikön tavoitteena on edistää kristillisen identiteetin ja kutsumuksen vahvistamista Suomessa yksilöiden, perheiden, seurakuntien ja muiden kristillisten yhteisöjen elämässä. Tavoitteenamme on, että tapahtumat, tilaisuudet sekä viestintä tarjoavat kokemuksen osallisuudesta Jumalan työhön maailmassa.

Loimme Areopagos-lähetyksnäyttämö -tapahtumasarjan lähetyksen kulttuurin uudistamiseksi. Neljän tapahtuman sarjassa pureuduttiin neljään eri teemaan yhdessä aiheen parissa elävien kristittyjen, järjestöjen, seurakuntien ja toimijoiden kanssa. Tavoitteena oli luoda vuorovaikutukseen ja keskinäiseen rohkaisuun pohjautuva yhdessä olemisen tapa. Ensimmäinen Areopagos pureutui pakolaistyöhön ja se toteutettiin Suomen Raamattuopistolla 16.–18.tammikuuta. Tilaisuudessa sai ensi-iltansa pakolaistyöstä kertova elokuva Jesus in Athens, jonka tekstitimme suomeksi. Tapahtuma striimattiin livenä kotikatsojille.

Koronatilanteen vuoksi muutimme maaliskuussa Kylväjän toimiston aulan studioksi, jotta pystyimme tarjoamaan seurakunnille ja työme ystäville korona-ajassa palvelevaa videomateriaalia. Studiossa kuvattiin myös Areopagos-webinaarit. Tienraivaajat – lähetyksen loppuun asti -tapahtumassa huhtikuussa pohdittiin, kuinka saavuttaa maailman kansat. Missonaarisia yhteisöistä, niiden rakentamisesta ja näyn vahvistamisesta keskusteltiin syyskuussa. Vuoden viimeisessä webinaarissa Kasvu Kristuksen kaltaisuuteen palattiin ytimeen, Kristukseen, pohtimalla Kristus-keskeistä vastakulttuuria, joka ei eristäydy maailmasta.

Lähetyksen kesäpäivät teemalla Syvään veteen järjestettiin yhdessä Savonlinnan seurakunnan kanssa koronatilanteesta johtuen webinaarina 13.–14.kesäkuuta. Lisäksi tapahtuman aikana toteutimme Kylväjän teemapäivän yhteistyössä Radio Dein kanssa.

6–10-vuotiaille lapsille suunnattu Pikku Kylväjä syntyi koronakevään keskellä toiveesta saada lapsille ja perheille kristillistä lastenohjelmaa verkkoon. Kylväjän Youtube-kanavalla lähetettävän lastenohjelman tarkoituksena on tutustuttaa lapset Jeesukseen ja lähetystyöhön sekä vahvistaa kristillistä identiteettiä ja kohdata lapsi kokonaisvaltaisesti ilon ja taiteen kautta. Vuoden 2020 aikana tuotettiin kahdeksan Pikku Kylväjä-jaksoa. Ensimmäiset jaksot nähtiin Lähetyksen kesäpäivillä. Ohjelman tekijöinä oli kristillisen taiteen ammattilaisia, Kylväjän verkoston aktiiveja sekä työntekijöitä.

Seurakuntayhteydet

Seurakuntavierailujen osalta aktiivisin toimintakausi oli alkuvuosi maaliskuun puoliväliin saakka

sekä syyskuu–marraskuu. Mongolian luterilaisen kirkon presidentin Puzen kolmipäiväinen vierailu tammikuussa Länsi-Suomessa oli mieleenpainuva. Lähetysteologin raamattuopetus palveli Kylväjän viestintäkanavilla ja seurakuntavierailuilla sekä työyhteisön tapaamisissa.

Keväällä joutuimme perumaan kaikki vierailut ja tilaisuudet seurakunnissa, mutta tarve palvelu seurakuntia ja lähetyksen ystäviä säilyi. Näin syntyi Lähetyshetki, jossa oli mukana lähetyksiä omia elementtejä. Lähetyshetki lähetettiin sähköpostitse 173 tilaajalle, ja mukana oli runsaasti lähetyssihteereitä. Lähetyshetkiä valmistui vuoden aikana 19 kappaletta. Lisäksi toteutimme vuoden aikana lähettien ja heidän työnsä tukijoiden tapaamisia Facebookissa. Lähettilivet kokosivat katselukertoja sadoista yli tuhanteen saakka.

Toteutimme myös henkilökohtaisen kampanjan, Ystäväpuhelut, joista vastasi kahdeksantoista työntekijäämme. Puheluissa voitiin antaa lähetystietoutta, mutta niihin sisältyi myös usein sielunhoitoa. Puhelujen soittajista osa oli koronan vuoksi Suomeen joutuneita lähetettä. Moni puhelun vastaanottanut ilmaisi, että Kylväjä tai mikään muukaan lähetyksjärjestö ei ollut aiemmin lähestynyt näin henkilökohtaisesti. Puhelut tarjosivat läheteille mahdollisuuden olla suoraan yhteydessä lähettäjiinsä. Ystäväpuheluita soitettiin 301 kappaletta.

”Olen niin kiitollinen Herralle ihmisistä, joita minulla on Ystäväkirjerenkaassa!”

Nimikkolähetin tai nimikkokohteen tukemiseksi meillä oli vuoden lopussa 211 yhteistyöso- pimusta yhteensä 165 eri seurakunnan kanssa. Vastasimme koronan sallimissa rajoissa seurakuntien vierailupyyntöihin. Kehitimme työntekijöiden lähettäjätiimien toimintaa valmennusten ja työyhteisön työskentelyiden kautta.

Yhteistyötä

Perussopimuksen mukaisesti toimimme yhteistyössä muiden lähetyksjärjestöjen kanssa esimerkiksi lähetyskoulutuksen, Run for Missions -juoksuhaasteen, lähettihuollon ja yhteisten tapahtumien merkeissä.

Teimme järjestöyhteistyötä viidesläisten herätysliikejärjestöjen (Suomen Raamattuopisto, Suomen ev.lut. Kansanlähetyksen, Suomen ev.lut. Opiskelija- ja Koululaislähetyksen) sekä muiden jär-

jestöjen (Suomen teologinen instituutti, Raamatun lukijain liitto, Wycliffe, Open Doors) kanssa.

Vuokatinrannan lasten- ja varhaisnuorten Sallisuus-leirit pidettiin nettialustalla ja varhaisnuorten leiri toteutettiin paikan päällä Enä-Sepän leirikeskuksessa. MiniMissio -koulutuksen kevään opiskelujaksot jouduttiin perumaan koronarajoitusten vuoksi. Koulutuksen uudistamisprosessi käynnistettiin syksyllä yhteistyöjärjestöjen kanssa (Sansa, OPKO ja SRO). Uudeksi nimeksi valittiin Lähetetty-koulutus muistuttamaan siitä, että kristittyinä olemme kaikki lähetettyjä elämään missionaarista elämää omassa arjessamme.

The Legacy Projectin tavoitteena on mobilisoida uusi sukupolvi vastaamaan Jumalan kutsuun ja Jeesuksen antamaan lähetykskäskeyn lähettämällä viisisataa nuorta lyhytaikaiseen lähetystyöhön vuonna 2021. Eri kirkkokuntia, lähetyksjärjestöjä ja yhteisöjä yhdistävä liike osoittautui nuoriin aikuisiin vetoavaksi kanavaksi ja niin Kylväjä päätti lähteä mukaan Legacyyn kolmella aktioma- kalla vuonna 2021. Legacyn koulutuspolun lisäksi Kylväjä päätti varustaa omille aktiomaatkoille lä- hetvät Lähetetty-koulutuksessa.

”-- Älä sano, että olet nuori, vaan mene, minne ikinä sinut lähetän, ja puhu, mitä minä käsken sinun puhua.” (Jer. 1:7)

Vuoden jälkipuoliskolla kartoitimme Suomen Ev.lut. Opiskelija- ja Koululaislähetyksen (OPKO) kanssa uusia yhteistyömahdollisuuksia nuorten aikuisten lähetettynä elämisen varustamiseen ja kanavoimiseen. Käynnistimme suunnittelun uudesta Maanmuuttajat-koulutuksesta ja toteutimme yhteisen joulujuhlan. Vuonna 2021 pyrimme laajentamaan yhteistyötä entisestään.

Rukousta ja viestinnän uudistamista

Kylväjä-lehti ilmestyi yhdeksän kertaa ja syksyn aikana käynnistettiin lehti uudistus. Lehti sai uusia tilauksia 166 kappaletta. Sähköisen uutiskirjeen tilaajamäärä kasvoi 536 henkilöllä vuoden aikana. Käynnistimme kesäkuussa kotisivujen uudistamisen, prosessi jatkuu seuraavaan vuoteen.

Rukoustiimi vastasi Kylväjä-lehden välissä ilmestyneen Rukousmuiston sisällöstä sekä sähköpostiin tilattavasta rukouskortista. Rukouskortti ilmestyi vuoden aikana 38 kertaa ja sen tilaajia oli vuoden lopussa 316 henkilöä. Lisäksi rukouskortti lähetettiin Kylväjän työntekijöille ja hallituksen jäsenille. Rukoustiimi järjesti Kylväjän työntekijöille rukousaamupäivän maaliskuussa Kylväjän toimistolla sekä työntekijäpäivillä loka- kuussa Enä-Sepässä. Uutena toimintana aloitettiin vuorovaikutteinen Rukoustupa-toiminta Kylväjän webinaarina toteutetuilla Lähetyksen Kesäpäivillä sekä syyskauden Areopagos-webinaareissa.



Lähetettäjiimme saatiin 963 uutta jäsentä.

Vuoden aikana tuotimme Youtubeen neljäätoista tallennettua Areopagos-webinaareista, Lähetyksen kesäpäivistä sekä erilliskuvauksista. Ohjelmat keräsivät lähes 7000 katsojakertaa. Lisäksi teimme lyhyempiä videoita muun muassa kokehtien esillä pitämiseen. Kehitimme radiotyötämme ja loppuvuodesta ryhdyimme julkaisemaan viikoittain Radio Deissä kuultua Lähetyksenvartti-ohjelmaa myös podcastina, nimellä Kylväjä Pod.



Verkosto- ja kumppanuusjohtaja
Hanna Räsänen
hanna.rasanen@kylvaja.fi



” On asioita, joita kuunnellaan korvilla. On asioita, joita kuunnellaan silmillä. Ja on asioita, joita kuunnellaan vain sydämellä, myötälämisellä.

-tuntematon-

Tilivuoden aikana Kylväjässä työskenteli keskimäärin 67 henkilöä (69 henkilöä vuonna 2019). Erilaisissa työ- ja palkkiosuhteissa työskenteli yhteensä 98 henkilöä, joista lähetystyöntekijänä yhteensä 45 henkilöä.

Palkattuja työntekijöitä Kylväjällä oli 31.12.2020 67 (71), joista lähetystyöntekijöitä oli 39 (38). Henkilöstömenojen osuus kaikista menoista oli 57,2 % (55,7 %).

Henkilötyövuodet työntekijäryhmittäin vuonna 2020 (2019):

- Lähetit ulkomailla 35,40 (36,83)
- Lähetit kotimaassa tai kotimaasta 5,50 (2,17)
- Lyhytaikaiset yms. ulkomailla* 4,33 (6,04)
- Kotimaassa 29,70 (28,68)

Henkilötyövuosia yhteensä 74,93 (73,72)

(* Kohta sisältää lyhytaikaisessa työsuhteessa (alle 1 v.) sekä kulkorvauksella tai paikallisena työntekijänä työskennelleet.

Työsuhteessa 31.12.2020 olevien ikäjakauma:

- 30–39 v. 10
- 40–49 v. 23
- 50–59 v. 20
- 60– v. 14

Työntekijöiden työhyvinvointi

Koronapandemia muutti suunnitelmiamme työntekijöiden työhyvinvoinnin tukemiseksi. Maaliskuusta alkaen koko työyhteisö kutsuttiin koolle etäyhteyksin kolmesti viikossa hiljenty-mään, kuulemaan ajankohtaisia uutisia työalueilta ja kotimaasta sekä kouluttautumaan. Syksyllä kokoontumisia jatkettiin kahdesti viikossa. Yhteiset tapaamiset tukivat työntekijöiden työssä jaksamista, hengellistä identiteettiä sekä työelämäntaitoja.

Perustimme työryhmän seuraamaan koronapandemian kehittymistä. Osa lähetystyöntekijöistä evakuoitiin kotimaahan, josta käsin he jatkoivat mahdollisuuksiensa mukaan työtänsä työalueille. Toimiston väki siirtyi työskentelemään etänä. Syksyllä koronapandemian seuraaminen siirrettiin työyhteisötoimikunnalle.

Syyskuussa voitiin kokoontua kuulemaan uudesta organisaatiosta ja virkistytymään kahden päivän ajaksi Enä-Sepässä. Työntekijöillä oli mahdollisuus osallistua päiviin myös etäyhteydellä. Kylväjän joulujuhlaa vietettiin yhdessä OPKO:n kanssa Maunulan kirkolla etäyhteyksin.

Työyhteisötoimikunta kokoontui viisi kertaa käsittelemään työsuojelu- ja työhyvinvointiasioita. Varman työtyytyväisyyskyselyn tulokset olivat hyvät. Työtyytyväisyyden keskiarvo oli 8,55 (7,67). Muita selvityksiä olivat koronakevään työhyvinvointikysely, tasa-arvo- ja yhdenvertaisuuskysely ja vaarojen arviointi. Esimiesten työhyvinvointitaitojen kehittämiseen saatiin kolmivuotinen projektirahoitus Varmalta.

Uusimme työterveysopimuksen Terveystalon kanssa, painottaen työkykyä ylläpitävään toimintaan. Eläkevakuutusyhtiönä toimii Työeläkeyhtiö Varma. Tapaturma- ja sairausvakuutusyhtiö vaihtui syksyllä Lähi-Tapiolaan.

Lähettiluolto

Lähettiluollon tavoitteena on auttaa työntekijää purkamaan työssä syntyvää henkistä kuormaa ja järjestää heille ja perheenjäsenille vertaistapahtumia ja henkistä tukea työalueille lähtiessä, siellä toimiessa ja sieltä palattua. Lähettiluolatorii koordinoi lähetystyöntekijöille työnohjaajia, mentoreita ja hengellisiä ohjaajia tarpeen mukaan.

Kylväjän lähettiluolto toimii yhteistyössä Kirkon lähetytokeskuksen ja kirkon lähetytjärjestöjen työryhmien sekä Suomen lähetytneuvoston lähettiluoltotyöryhmän kanssa. Lähetit ja lähettilapset osallistuivat järjestöyhteistyössä toteutettuihin kursseihin, retiriitteihin, paluuryhmiin ja muihin tapahtumiin koronarajoitusten mukaan paikan päällä tai etänä.

Syksyllä järjestimme ulkomaantyöntekijöille Poikkeustilanteessa eläminen tässä ja nyt -vertaistapaamisen Teamsissa, johon lähetytstyöntekijämme osallistuivat aktiivisesti.

Mentoroinnista ja lähettien paluuryhmistä vastaava järjestöjen välinen työryhmä Menry sopeutui nopeasti etätyöskentelyyn ja suunnitteli virtuaalista jatkokoulutusta mentoreille ja pienryhmäohjaajille keväksi 2021. Ryhmän puheenjohtajuus siirtyi syksyllä Kylväjän lähettikuoratorille.

Järjestimme kaksi lähetytstyöntekijöiden verkotapaamista, joista viimeinen lähetytstyöntekijöiden suunnittelemana. Etäyhteydenpito vahvistui ja se rohkaisi toiminnan laajentamiseen.



Kylväjän ylintä päätösvaltaa käyttää yhdistyksen kokous. Varsinaisia kokouksia oli kaksi: kevät- ja syyskokous. Molempiin kokouksiin oli mahdollisuus osallistua etäyhteydellä koronatilanteen vuoksi voimassa olleiden väliaikaissäädösten nojalla. Syyskokouksessa hyväksyttiin uudet yhdistyksen säännöt, joihin sisällytettiin mahdollisuus etäosallistumiseen jatkossakin.

Vuoden lopulla yhdistyksellä oli jäseniä 263 (vuonna 2019 jäseniä 265). Kylväjän toimintaa johtaa yhdeksänjäseninen hallitus, johon toimintavuoden aikana kuuluivat:

Martti Leinonen, DI, Espoo, 2007–
Teemu Liikala (puheenjohtaja), DI, Porvoo, 2017–
Jouni Lätti, KTM, Hyvinkää, 2010–
Magnus Riska, TT, dekaani, Helsinki, 2015–2020
Elina Sipilä, LL, Helsinki, 2016–
Ulla Suotunen, Espoo, 2019–2020
Mauri Tervonen (varapuheenjohtaja), TT, Jyväskylä, 2003–2020
Ulla Tulisalo, LT, Seinäjoki, 2017–
Juha Vähäsarja, TM, Espoo, 2017–

Hallitus piti toimintavuoden aikana kahdeksan kokousta. Erovuorossa olleiden hallituksen jäsenten Magnus Riskan, Ulla Suotusen ja Mauri Tervosen tilalle yhdistyksen syyskokous valitsi kappalainen **Olavi Mäki-Patolan** Kouvolasta, kouluttaja **Kristiina Nordmanin** Iitistä ja hiippakuntasiihteerin **Anssi Nurmen** Liedosta.

Osana Kylväjän kaksivuotista muutospotessia toteutettiin kotimaan hallintorakenteen uudistus. Sekä työnantajan että työntekijöiden edustajat tunnistivat uudistustarpeen. Hyvässä

hengessä sujuneiden yhteistoimintaneuvotteluiden tuloksena hallitus hyväksyi uuden hallintorakenteen huhtikuussa ja vahvisti uudet toimet ja työntekijöiden tehtäviin sijoittumiset toukuuussa. Uusi hallintorakenne käynnistyi syyskuun alusta. Työ rakentuu yksiköistä ja tiimeistä, jotka tekevät keskenään aiempaa syvempää yhteistyötä. Useilla työntekijöillä on oman tehtävänsä mukaisen tiimin lisäksi erityisosaamiseensa liittyvä rooli toisessa tiimissä, kuten rekry-, koulutus- tai tekniikkatiimi. Näin pystymme parhaalla tavalla hyödyntämään työntekijöidemme laajan osaamisen.

Johtoryhmä vastaa operatiivisesta toiminnasta ja valmistelee asiat hallituksen kokouksia varten. Johtoryhmään kuuluivat **Taneli Skyttä**, **Petri Javanainen**, **Hanna Lindberg**, **Pentti Marttila**, **Jukka Norvanto** (tammikuusta elokuuhun), **Hanna Räsänen**, **Outi Saari** (tammikuusta huhtikuuhun) ja **Mari Turunen** (huhtikuusta elokuuhun). Uuden kotimaan hallintorakenteen käynnistyttyä jäivät johtoryhmästä pois Jukka Norvanto ja Mari Turunen. Johtoryhmä piti vuoden aikana 20 kokousta.

Tilintarkastajana toimi tilintarkastusyhteisö PricewaterhouseCoopers Oy, josta vastuullisena tilintarkastajana oli **Johanna Ala-Härkönen**.



Edellisen vuoden lopun poikkeuksellisen hyvä maksuvalmiustilanne kantoi Kylväjän toiminnan korona-kevään ajan hyvin.

Saatoimme työn ystävien erityisellä tuella auttaa ahdinkoon joutuneita yhteistyökumppaneitamme Bangladeshissa, Kreikassa ja Israelissa. Vuoden loppupuolella myös Kylväjän oma maksuvalmiustilanne kiristyi, kun seurakuntien kautta toteutuva yksityinen kannatus väheni merkittävästi edelliseen vuoteen verrattuna (-195 000 €) ja lisäksi testamenttutuottoja ei juurikaan toteutunut toimintavuoden aikana. Edelliseen vuoteen verrattuna näihin kahteen tuottolajiin tapahtunut vähenemä oli suurempi kuin tilivuoden alijäämä. Kirkolliskokous myönsi kolehtituottojen vähenemisestä johtuen ylimääräisen yleisavustuksen, josta Kylväjä sai 15 000 euroa.

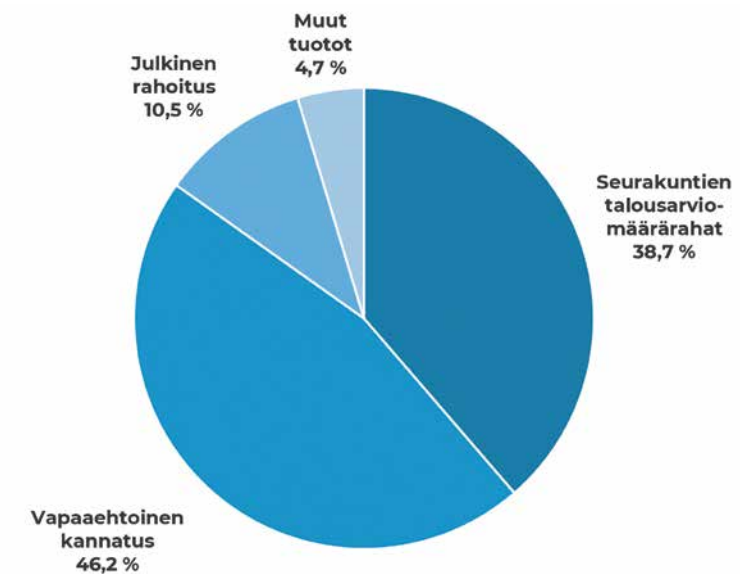


Talous- ja hallintojohtaja
Petri Javanainen
petri.javanainen@kylvaja.fi

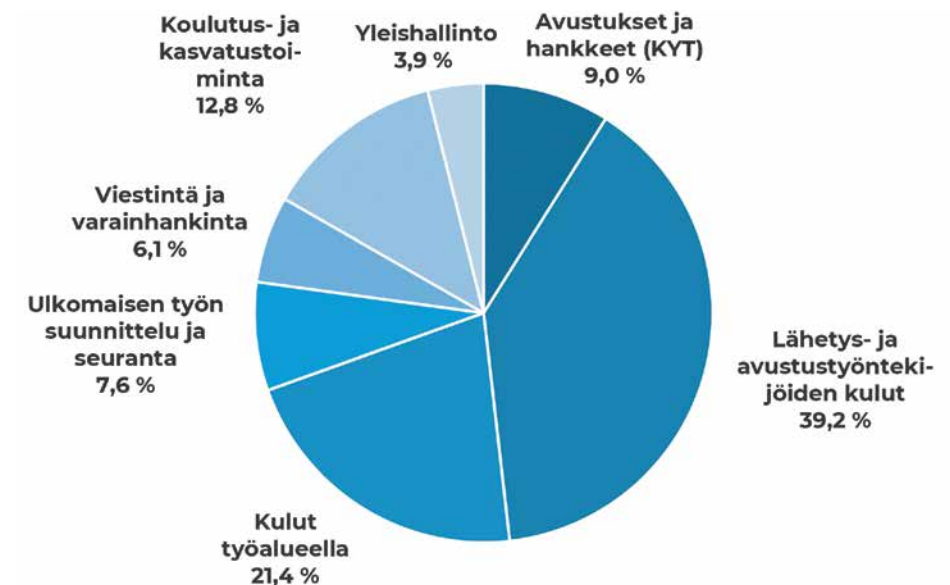
TUOTOT JA KULUT YHTEENVETO

	Toteutuma 31.12.2020	Toteutuma 31.12.2019	Talousarvio 31.12.2020	Toteutuma-% talousarviosta
Tuotot yhteensä	3 874 721,08	4 462 321,81	4 525 800,00	85,61
Kulut yhteensä	-4 384 220,61	-4 413 047,22	-5 014 997,00	87,42
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-509 499,53	49 274,59	-489 197,00	104,15

Koronapandemia vaikutti lähes kaikkiin tuottoihin ja menoihin. Vähenemiä edelliseen vuoteen tapahtui lähetystyöntekijöiden lähettämiseen liittyvissä kuluissa ja vastaavasti kasvua tapahtui annetuissa avustuksissa.



Kotimaan organisaatiouudistuksen aikaistuminen 1.9. alkaen vaikutti myös osaltaan kulu- rakenteeseen, kun henkilömitoitukset eri toiminnanaloilla muuttuivat. Ulkomaisen työn suunnittelun ja seurannan rakennetta vahvistettiin tutkimus- ja koulutusyksiköllä. Vastaa- vasti tukitoiminnoissa kotimaassa tapahtui tehtävien tiivistymistä verkosto-, kumppanuus- ja viestintätiimien myötä.



TASE	31.12.2020	31.12.2019
VASTAAVAA		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Muut aineettomat hyödykkeet	8 354,40	26 736,65
Ennakkomaksut	8 050,70	0,00
Aineettomat hyödykkeet yhteensä	16 405,10	26 736,65
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet		
Omistuksiinteistöt	100 000,00	100 000,00
Rakennukset ja rakennelmat		
Omistusrakennukset ja rakennelmat	15 439,16	17 369,06
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	115 439,16	117 369,06
Sijoitukset		
Muut osakkeet ja osuudet	1 306 858,59	1 276 858,59
Sijoitukset yhteensä	1 306 858,59	1 276 858,59
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	1 438 702,85	1 420 964,30
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Saamiset		
Lyhytaikaiset		
Myyntisaamiset	157,00	670,35
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	8 200,00	16 077,57
Annetut ennakkomaksut	79 383,01	104 612,87
Lainasaamiset	110 000,00	150 000,00
Muut saamiset	6 399,36	7 850,89
Siirtosaamiset	201 966,52	246 468,73
Saamiset, lyhytaikaiset yhteensä	406 105,89	525 680,41
Saamiset yhteensä	406 105,89	525 680,41
Rahoitusarvopaperit		
Osuudet saman konsernin yrityksissä	2 500,00	2 500,00
Muut osakkeet ja osuudet	36 369,60	6 663,00
Rahoitusarvopaperit yhteensä	38 869,60	9 163,00
Rahat ja pankkisaamiset	204 718,78	764 877,97
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	649 694,27	1 299 721,38
VASTAAVAA YHTEENSÄ	2 088 397,12	2 720 685,68
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä)	1 924 140,87	1 874 866,28
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	-509 499,53	49 274,59
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 414 641,34	1 924 140,87
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Muut velat	9 312,00	9 312,00
Pitkäaikainen, yhteensä	9 312,00	9 312,00
Lyhytaikainen		
Lyhtyaikaiset ystävälainat	55 000,00	78 000,00
Saadut ennakot	66 153,00	133 248,00
Ostovelat	95 849,39	129 545,71
Velat saman konsernin yrityksille	727,00	499,00
Muut velat	36 875,58	22 473,10
Siirtovelat	409 838,81	423 467,00
Lyhytaikainen, yhteensä	664 443,78	787 232,81
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	673 755,78	796 544,81
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	2 088 397,12	2 720 685,68

TULOSLASKELMA TOIMINNANALOITTAIN SEKÄ TALOUSARVIOVERTAILU	Toteutuma 31.12.2020	Toteutuma 31.12.2019	Talousarvio 31.12.2020	Toteutuma-% talousarviosta
VARSinAINEN TOIMINTA				
Ulkomainen työ				
Tuotot	2 221 563,23	2 369 311,25	2 496 000,00	89,00
Kulut				
Henkilöstökulut	-1 109 772,66	-1 136 115,04	-1 266 350,00	87,64
Muut kulut	-1 329 201,95	-1 310 508,69	-1 605 550,00	82,79
Osuus yhteiskuluista ja muut sisäiset siirrot	-274 048,13	-265 346,66	0,00	0,00
Ulkomainen työ kate	-491 459,51	-342 659,14	-375 900,00	130,74
Ulkomaisen työn suunnittelu ja johto				
Tuotot	7 153,99	9 169,98	11 000,00	65,04
Kulut				
Henkilöstökulut	-542 823,46	-377 212,53	-478 630,00	113,41
Lähettilien koulutus	-31 078,06	-25 853,88	-50 400,00	61,66
Muut kulut	-36 055,50	-59 375,74	-64 950,00	55,51
Osuus yhteiskuluista ja muut sisäiset siirrot	-60 267,64	-50 153,80	0,00	0,00
Ulkomaisen työn suunnittelun ja johdon kate	-663 070,67	-503 425,97	-582 980,00	113,74
Tukitoiminnot kotimaassa				
Tuotot	5 978,59	14 597,15	31 800,00	18,80
Kulut				
Henkilöstökulut	-427 659,42	-532 855,73	-520 350,00	82,19
Muut kulut	-78 374,39	-103 882,90	-109 500,00	71,57
Osuus yhteiskuluista ja muut sisäiset siirrot	-54 664,98	-69 056,99	0,00	0,00
Tukitoiminnot kotimaassa kate	-554 720,20	-691 198,47	-598 050,00	92,75
Viestintä				
Tuotot	0,00	3 400,00	2 000,00	0,00
Kulut				
Henkilöstökulut	-140 933,46	-106 125,40	-157 000,00	89,77
Muut kulut	-113 530,24	-130 079,13	-137 000,00	82,87
Osuus yhteiskuluista ja muut sisäiset siirrot	4 673,08	-25 617,38	0,00	0,00
Viestinnän kate	-249 790,62	-258 421,91	-292 000,00	85,54
Varsinaisen toiminnan yhteistuotot ja -kulut				
Tuotot	19 582,89	23 941,08	15 000,00	130,55
Kulut				
Henkilöstökulut	-283 125,44	-305 352,46	-295 400,00	95,84
Poistot	-20 312,15	-20 312,16	-25 000,00	81,25
Muut kulut	-225 049,33	-204 945,33	-217 900,00	103,28
Siirto toiminnanalaille	384 307,67	410 174,83	0,00	0,00
Yhteisten erien kate	-124 596,36	-96 494,04	-523 300,00	23,81
VARSinAINEN TOIMINTA YHTEENSÄ	-2 083 637,36	-1 892 199,53	-2 372 230,00	87,83
TUOTTO- / KULUJÄÄMÄ	-2 083 637,36	-1 892 199,53	-2 372 230,00	87,83
VARAINHANKINTA				
Tuotot	1 560 836,67	1 849 534,93	1 925 000,00	81,08
Kulut	-17 712,96	-28 560,46	-59 167,00	29,94
TUOTTO- / KULUJÄÄMÄ	-540 513,65	-71 225,06	-506 397,00	106,74
SIOITUS- JA RAOITUSTOIMINTA				
Tuotot				
Sioitustoiminta	43 870,20	190 764,45	45 000,00	97,49
Rahoitustoiminta	735,51	1 602,97	0,00	0,00
Kulut				
Sioitustoiminta	-28 308,03	-51 470,00	-27 400,00	103,31
Rahoitustoiminta	-283,56	-20 397,77	-400,00	70,89
TUOTTO- / KULUJÄÄMÄ	-524 499,53	49 274,59	-489 197,00	107,22
YLEISAVUSTUKSET				
Yleisavustukset	15 000,00	0,00	0,00	0,00
YLEISAVUSTUKSET YHTEENSÄ	15 000,00	0,00	0,00	0,00
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ				
	-509 499,53	49 274,59	-489 197,00	104,15

LÄHETYSTYÖN TUOTOT JA KULUT 2020

Kirkon lähetystyön keskuksen (KLK) tilastointiohjeen mukaisesti.
Kylväjän kaikki kulut ja tuotot liittyvät lähetystyöhön.

	31.12.2020		31.12.2019	
Tuotot				
Seurakuntien talousarviomäärärahat	1 498 307,22	38,7 %	1 500 156,14	33,6 %
Vapaaehtoinen kannatus (sis. testamentit)	1 788 353,64	46,1 %	2 238 487,57	50,2 %
Julkinen rahoitus	407 595,00	10,5 %	396 747,00	8,9 %
Muut tuotot	180 465,22	4,7 %	326 931,10	7,3 %
Tuotot yhteensä	3 874 721,08	100,0 %	4 462 321,81	100,0 %
Kulut				
Ulkomaista toimintaa koskevat kulut				
Avustukset ja hankkeet (KYT)	-392 577,75	9,0 %	-375 687,43	8,5 %
Lähetys- ja avustustyöntekijöiden kulut	-1 719 729,68	39,2 %	-1 598 557,19	36,2 %
Kulut työalueella	-936 624,20	21,4 %	-934 821,26	21,2 %
Ulkomaisen työn suunnittelu ja seuranta	-334 315,77	7,6 %	-315 500,46	7,1 %
Yhteensä	-3 383 247,40	77,3 %	-3 224 566,34	73,1 %
Ulkomaantyön tukitoiminnot kotimaassa				
Varainhankinta	-17 712,96	0,4 %	-28 560,46	0,6 %
Viestintä	-249 790,62	5,7 %	-261 821,91	5,9 %
Koulutus- ja kasvatustoiminta	-506 033,81	11,5 %	-636 738,63	14,4 %
Toimintojen suunnittelu ja seuranta	-54 664,98	1,2 %	-69 056,99	1,6 %
Yhteensä	-828 202,37	18,8 %	-996 177,99	22,5 %
Yleishallinto	-172 770,84	3,9 %	-192 302,89	4,4 %
Kulut yhteensä	-4 384 220,61	100,0 %	-4 413 047,22	100,0 %

YHTEYSTIEDOT



09 2532 5400



www.kylvaja.fi



kylvaja@kylvaja.fi



Käyntiosoite:
Tikkuraitti 11 A 2. krs,
TIKKURILA



Postiosoite:
Lähetisyhdistys Kylväjä
PL 188
01301 VANTAA



Lähetisyhdistys
KYLVÄJÄ